

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SYRIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
March 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SYRIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
March 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SYRIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
March 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SYRIAN
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
March 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR SYRIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	irtaa <u>H</u>	or	Saale <u>H</u>
Kh	as in	u <u>K</u> hraa	or	<u>K</u> haTar
S	as in	<u>S</u> eHeeyan	or	mu <u>S</u> aabeh
Dh	as in	a <u>D</u> hraar	or	fa <u>D</u> hlak
T	as in	<u>T</u> areeq	or	<u>T</u> efel
‘	as in	‘afwan	or	ta’aal
gh	as in	besha <u>gh</u> el	or	sha <u>gh</u> haal
-	as in	‘aa-eltak	or	kemyaa-eeyeh

PRONUNCIATION GUIDE FOR SYRIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	irtaa <u>H</u>	or	Saale <u>H</u>
Kh	as in	u <u>K</u> hraa	or	<u>K</u> haTar
S	as in	<u>S</u> eHeeyan	or	mu <u>S</u> aabeh
Dh	as in	a <u>D</u> hraar	or	fa <u>D</u> hlak
T	as in	<u>T</u> areeq	or	<u>T</u> efel
‘	as in	‘afwan	or	ta’aal
gh	as in	besha <u>gh</u> el	or	sha <u>gh</u> haal
-	as in	‘aa-eltak	or	kemyaa-eeyeh

PRONUNCIATION GUIDE FOR SYRIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	irtaa <u>H</u>	or	Saale <u>H</u>
Kh	as in	u <u>K</u> hraa	or	<u>K</u> haTar
S	as in	<u>S</u> eHeeyan	or	mu <u>S</u> aabeh
Dh	as in	a <u>D</u> hraar	or	fa <u>D</u> hlak
T	as in	<u>T</u> areeq	or	<u>T</u> efel
‘	as in	‘afwan	or	ta’aal
gh	as in	besha <u>gh</u> el	or	sha <u>gh</u> haal
-	as in	‘aa-eltak	or	kemyaa-eeyeh

PRONUNCIATION GUIDE FOR SYRIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	irtaa <u>H</u>	or	Saale <u>H</u>
Kh	as in	u <u>K</u> hraa	or	<u>K</u> haTar
S	as in	<u>S</u> eHeeyan	or	mu <u>S</u> aabeh
Dh	as in	a <u>D</u> hraar	or	fa <u>D</u> hlak
T	as in	<u>T</u> areeq	or	<u>T</u> efel
‘	as in	‘afwan	or	ta’aal
gh	as in	besha <u>gh</u> el	or	sha <u>gh</u> haal
-	as in	‘aa-eltak	or	kemyaa-eeyeh

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Syrian
1-1	Do you understand this language?	tefham hal lugha?	تفهم هاللة؟
1-2	We are here to help you.	naHnaa hon lan saa'edkum	نحن هون لنساعدكم
1-3	I do not understand.	maa 'am befham	ما عم بفهم
1-4	There is no one available who speaks Syrian.	maa fee Hadaa hon be yeHkee soree	ما في حدا هون بيحكي سوري
1-5	I understand.	ifhemet	فهمت
1-6	Repeat please	'eed min faDhlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aal ma'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	ihdaa	إهدا
1-9	Describe it with gestures.	ooSefhaa bil ishaaraat	اوصفها بالاشارات

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Syrian
1-1	Do you understand this language?	tefham hal lugha?	تفهم هاللة؟
1-2	We are here to help you.	naHnaa hon lan saa'edkum	نحن هون لنساعدكم
1-3	I do not understand.	maa 'am befham	ما عم بفهم
1-4	There is no one available who speaks Syrian.	maa fee Hadaa hon be yeHkee soree	ما في حدا هون بيحكي سوري
1-5	I understand.	ifhemet	فهمت
1-6	Repeat please	'eed min faDhlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aal ma'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	ihdaa	إهدا
1-9	Describe it with gestures.	ooSefhaa bil ishaaraat	اوصفها بالاشارات

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Syrian
1-1	Do you understand this language?	tefham hal lugha?	تفهم هاللة؟
1-2	We are here to help you.	naHnaa hon lan saa'edkum	نحن هون لنساعدكم
1-3	I do not understand.	maa 'am befham	ما عم بفهم
1-4	There is no one available who speaks Syrian.	maa fee Hadaa hon be yeHkee soree	ما في حدا هون بيحكي سوري
1-5	I understand.	ifhemet	فهمت
1-6	Repeat please	'eed min faDhlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aal ma'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	ihdaa	إهدا
1-9	Describe it with gestures.	ooSefhaa bil ishaaraat	اوصفها بالاشارات

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Syrian
1-1	Do you understand this language?	tefham hal lugha?	تفهم هاللة؟
1-2	We are here to help you.	naHnaa hon lan saa'edkum	نحن هون لنساعدكم
1-3	I do not understand.	maa 'am befham	ما عم بفهم
1-4	There is no one available who speaks Syrian.	maa fee Hadaa hon be yeHkee soree	ما في حدا هون بيحكي سوري
1-5	I understand.	ifhemet	فهمت
1-6	Repeat please	'eed min faDhlak	عيد من فضلك
1-7	Come with me.	ta'aal ma'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	ihdaa	إهدا
1-9	Describe it with gestures.	ooSefhaa bil ishaaraat	اوصفها بالاشارات

1-10	Do not get excited.	maa tebtehej	ما تبتهج
1-11	Do what I ask.	saawee sho 'am elak	ساوي شو عم قلك
1-12	Do you mean "no"?	hal ibte-Sud "laa-a"?	هل بتقصد "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal ibte-Sud "na'am"?	هل بتقصد "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	Haajeeb imtarjem	حاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal hadaa howeh?	هل هذا هويه؟
1-16	Yes	eeh	إيه
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	asher 'aleyh	أشر عليه
1-19	Relax	irtaaH	إرتاح
1-20	Show me	farjeenee	فرجيني
1-21	Write your answer here.	iktoob jawaabak hon	إكتوب جوابك هون
1-22	Please.	min faDhlak	من فضلك

1

1-10	Do not get excited.	maa tebtehej	ما تبتهج
1-11	Do what I ask.	saawee sho 'am elak	ساوي شو عم قلك
1-12	Do you mean "no"?	hal ibte-Sud "laa-a"?	هل بتقصد "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal ibte-Sud "na'am"?	هل بتقصد "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	Haajeeb imtarjem	حاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal hadaa howeh?	هل هذا هويه؟
1-16	Yes	eeh	إيه
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	asher 'aleyh	أشر عليه
1-19	Relax	irtaaH	إرتاح
1-20	Show me	farjeenee	فرجيني
1-21	Write your answer here.	iktoob jawaabak hon	إكتوب جوابك هون
1-22	Please.	min faDhlak	من فضلك

1

1-10	Do not get excited.	maa tebtehej	ما تبتهج
1-11	Do what I ask.	saawee sho 'am elak	ساوي شو عم قلك
1-12	Do you mean "no"?	hal ibte-Sud "laa-a"?	هل بتقصد "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal ibte-Sud "na'am"?	هل بتقصد "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	Haajeeb imtarjem	حاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal hadaa howeh?	هل هذا هويه؟
1-16	Yes	eeh	إيه
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	asher 'aleyh	أشر عليه
1-19	Relax	irtaaH	إرتاح
1-20	Show me	farjeenee	فرجيني
1-21	Write your answer here.	iktoob jawaabak hon	إكتوب جوابك هون
1-22	Please.	min faDhlak	من فضلك

1

1-10	Do not get excited.	maa tebtehej	ما تبتهج
1-11	Do what I ask.	saawee sho 'am elak	ساوي شو عم قلك
1-12	Do you mean "no"?	hal ibte-Sud "laa-a"?	هل بتقصد "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal ibte-Sud "na'am"?	هل بتقصد "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	Haajeeb imtarjem	حاجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal hadaa howeh?	هل هذا هويه؟
1-16	Yes	eeh	إيه
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	asher 'aleyh	أشر عليه
1-19	Relax	irtaaH	إرتاح
1-20	Show me	farjeenee	فرجيني
1-21	Write your answer here.	iktoob jawaabak hon	إكتوب جوابك هون
1-22	Please.	min faDhlak	من فضلك

1

1-23	Thank you.	shukran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	beskarak le ank ‘am teHkee ma’ee	بشكرك لأنك عم تحكي معي
1-26	I will talk with you again.	Ha-eHkee ma’ak mara taaneyeh	حأحكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a is salaameh	مع السلامة

1-23	Thank you.	shukran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	beskarak le ank ‘am teHkee ma’ee	بشكرك لأنك عم تحكي معي
1-26	I will talk with you again.	Ha-eHkee ma’ak mara taaneyeh	حأحكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a is salaameh	مع السلامة

1-23	Thank you.	shukran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	beskarak le ank ‘am teHkee ma’ee	بشكرك لأنك عم تحكي معي
1-26	I will talk with you again.	Ha-eHkee ma’ak mara taaneyeh	حأحكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a is salaameh	مع السلامة

1-23	Thank you.	shukran	شكراً
1-24	You are welcome.	‘afwan	عفواً
1-25	Thank you for talking with me.	beskarak le ank ‘am teHkee ma’ee	بشكرك لأنك عم تحكي معي
1-26	I will talk with you again.	Ha-eHkee ma’ak mara taaneyeh	حأحكي معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma’a is salaameh	مع السلامة

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	sho isim id dala'?	شو إسم الدلع؟
2-2	What is your family name?	sho isim 'aa-eltak?	شو إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	sho jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad weladet?	في أي بلد ولدت؟
2-5	How old are you?	ad daysh 'umrak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	farjeenee haweetak	فرجيني هويتك
2-8	How many people live in this area?	kam zalameh bee'eesh behal irneh?	كم زلمة ببيعش بهالقرنة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen za'eem hal majmoo'a?	مين زعيم هالمجموعة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	sho isim id dala'?	شو إسم الدلع؟
2-2	What is your family name?	sho isim 'aa-eltak?	شو إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	sho jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad weladet?	في أي بلد ولدت؟
2-5	How old are you?	ad daysh 'umrak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	farjeenee haweetak	فرجيني هويتك
2-8	How many people live in this area?	kam zalameh bee'eesh behal irneh?	كم زلمة ببيعش بهالقرنة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen za'eem hal majmoo'a?	مين زعيم هالمجموعة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	sho isim id dala'?	شو إسم الدلع؟
2-2	What is your family name?	sho isim 'aa-eltak?	شو إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	sho jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad weladet?	في أي بلد ولدت؟
2-5	How old are you?	ad daysh 'umrak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	farjeenee haweetak	فرجيني هويتك
2-8	How many people live in this area?	kam zalameh bee'eesh behal irneh?	كم زلمة ببيعش بهالقرنة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen za'eem hal majmoo'a?	مين زعيم هالمجموعة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	sho isim id dala'?	شو إسم الدلع؟
2-2	What is your family name?	sho isim 'aa-eltak?	شو إسم عائلتك؟
2-3	What is your nationality?	sho jinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad weladet?	في أي بلد ولدت؟
2-5	How old are you?	ad daysh 'umrak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	farjeenee haweetak	فرجيني هويتك
2-8	How many people live in this area?	kam zalameh bee'eesh behal irneh?	كم زلمة ببيعش بهالقرنة؟
2-9	Who is the leader of this community?	meen za'eem hal majmoo'a?	مين زعيم هالمجموعة؟

2

2-10	What is his name?	sho ismoh?	شو إسمه؟
2-11	Please write down his name.	min faDhlak iktoob ismoh	من فضلك إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	Khaleenaa inshoof iz za'eem	خلينا نشوف الزعيم
2-13	How many men and women live in this community?	kam rejaal wo mara bee'eesh behal jaaleeyeh?	كم رجال ومرة بيعيش بهالجالية؟
2-14	How many children live here?	kam Tefel bee'eesh hon?	كم طفل بيعيش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaares hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maay kaafee SaaleH lil shurub?	في مي كافي صالح للشرب؟
2-17	Is there a water well?	fee beer maay hon?	في بير مي هون؟

2-10	What is his name?	sho ismoh?	شو إسمه؟
2-11	Please write down his name.	min faDhlak iktoob ismoh	من فضلك إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	Khaleenaa inshoof iz za'eem	خلينا نشوف الزعيم
2-13	How many men and women live in this community?	kam rejaal wo mara bee'eesh behal jaaleeyeh?	كم رجال ومرة بيعيش بهالجالية؟
2-14	How many children live here?	kam Tefel bee'eesh hon?	كم طفل بيعيش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaares hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maay kaafee SaaleH lil shurub?	في مي كافي صالح للشرب؟
2-17	Is there a water well?	fee beer maay hon?	في بير مي هون؟

2-10	What is his name?	sho ismoh?	شو إسمه؟
2-11	Please write down his name.	min faDhlak iktoob ismoh	من فضلك إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	Khaleenaa inshoof iz za'eem	خلينا نشوف الزعيم
2-13	How many men and women live in this community?	kam rejaal wo mara bee'eesh behal jaaleeyeh?	كم رجال ومرة بيعيش بهالجالية؟
2-14	How many children live here?	kam Tefel bee'eesh hon?	كم طفل بيعيش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaares hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maay kaafee SaaleH lil shurub?	في مي كافي صالح للشرب؟
2-17	Is there a water well?	fee beer maay hon?	في بير مي هون؟

2-10	What is his name?	sho ismoh?	شو إسمه؟
2-11	Please write down his name.	min faDhlak iktoob ismoh	من فضلك إكتب إسمه
2-12	Show us the leader.	Khaleenaa inshoof iz za'eem	خلينا نشوف الزعيم
2-13	How many men and women live in this community?	kam rejaal wo mara bee'eesh behal jaaleeyeh?	كم رجال ومرة بيعيش بهالجالية؟
2-14	How many children live here?	kam Tefel bee'eesh hon?	كم طفل بيعيش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	fee madaares hon lil aTfaal?	في مدارس هون للأطفال؟
2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maay kaafee SaaleH lil shurub?	في مي كافي صالح للشرب؟
2-17	Is there a water well?	fee beer maay hon?	في بير مي هون؟

2-18	Is there a public fountain?	fee 'een maay lil 'umoom?	في عين مي للعموم؟
2-19	Are there any medics here?	fee aTebaa hon?	في أطباء هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandeseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee ma'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDhyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shurTa hon?	في شرطة هون؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen howey il mas-ool 'an is salaameh il 'aamah hon?	مين هوي المسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen il mas-ool 'an mukaafaHat il Haree?	مين المسؤول عن مكافحة الحريق؟

2

2-18	Is there a public fountain?	fee 'een maay lil 'umoom?	في عين مي للعموم؟
2-19	Are there any medics here?	fee aTebaa hon?	في أطباء هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandeseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee ma'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDhyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shurTa hon?	في شرطة هون؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen howey il mas-ool 'an is salaameh il 'aamah hon?	مين هوي المسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen il mas-ool 'an mukaafaHat il Haree?	مين المسؤول عن مكافحة الحريق؟

2

2-18	Is there a public fountain?	fee 'een maay lil 'umoom?	في عين مي للعموم؟
2-19	Are there any medics here?	fee aTebaa hon?	في أطباء هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandeseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee ma'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDhyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shurTa hon?	في شرطة هون؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen howey il mas-ool 'an is salaameh il 'aamah hon?	مين هوي المسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen il mas-ool 'an mukaafaHat il Haree?	مين المسؤول عن مكافحة الحريق؟

2

2-18	Is there a public fountain?	fee 'een maay lil 'umoom?	في عين مي للعموم؟
2-19	Are there any medics here?	fee aTebaa hon?	في أطباء هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee muhandeseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee ma'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDhyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shurTa hon?	في شرطة هون؟
2-24	Who is responsible for public safety here?	meen howey il mas-ool 'an is salaameh il 'aamah hon?	مين هوي المسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen il mas-ool 'an mukaafaHat il Haree?	مين المسؤول عن مكافحة الحريق؟

2

2-26	Do you have fire fighting equipment?	‘andak mu’edaat le mukaafaHat il Haree?	عندك معدات لمكافحة الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	‘andak motor le Tafee il Haree?	عندك موتور لطفي الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen betetuSel lamaa yeSeer Haades?	بمين بتتصل لما يصير حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaraat Tawaare hon?	في سيارات طوارئ هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam telefon ‘andak behal manTeqa?	كم تلفون عندك بهالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee telefon?	كم بيت في تلفون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfar shurTa shaghaal hon?	في مخفر شرطة شغال هون؟

2-26	Do you have fire fighting equipment?	‘andak mu’edaat le mukaafaHat il Haree?	عندك معدات لمكافحة الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	‘andak motor le Tafee il Haree?	عندك موتور لطفي الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen betetuSel lamaa yeSeer Haades?	بمين بتتصل لما يصير حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaraat Tawaare hon?	في سيارات طوارئ هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam telefon ‘andak behal manTeqa?	كم تلفون عندك بهالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee telefon?	كم بيت في تلفون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfar shurTa shaghaal hon?	في مخفر شرطة شغال هون؟

2-26	Do you have fire fighting equipment?	‘andak mu’edaat le mukaafaHat il Haree?	عندك معدات لمكافحة الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	‘andak motor le Tafee il Haree?	عندك موتور لطفي الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen betetuSel lamaa yeSeer Haades?	بمين بتتصل لما يصير حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaraat Tawaare hon?	في سيارات طوارئ هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam telefon ‘andak behal manTeqa?	كم تلفون عندك بهالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee telefon?	كم بيت في تلفون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfar shurTa shaghaal hon?	في مخفر شرطة شغال هون؟

2-26	Do you have fire fighting equipment?	‘andak mu’edaat le mukaafaHat il Haree?	عندك معدات لمكافحة الحريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	‘andak motor le Tafee il Haree?	عندك موتور لطفي الحريق؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen betetuSel lamaa yeSeer Haades?	بمين بتتصل لما يصير حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee sayaaraat Tawaare hon?	في سيارات طوارئ هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam telefon ‘andak behal manTeqa?	كم تلفون عندك بهالمنطقة؟
2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee telefon?	كم بيت في تلفون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfar shurTa shaghaal hon?	في مخفر شرطة شغال هون؟

2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKheS lesaato be'amaluh?	كم شخص لسانه يعمله؟
2-34	What's the means of communication?	sho heeyeh waseelet il inteeqaal?	شو هي وسيلة الانتقال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beye-der maKhfar ish shurTa ino yeshteghel bil 'aadeh bedoon musaa'edeh min il amerkeyeen?	بيقدر مخفر الشرطة إنه يشتغل بالعادة بدون مساعدة من الأمريكيين؟
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bete-der il qowaat il amerkeeyeh te'temed 'ala ish shurTa il maHaleyeh lat-oom be waajbat haa il maTloobeh?	بتقدر القوات الأمريكية تعتمد على الشرطة المحلية لنقوم بواجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaara mawjoodeh hon?	كم سيارة موجودة هون؟

2

2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKheS lesaato be'amaluh?	كم شخص لسانه يعمله؟
2-34	What's the means of communication?	sho heeyeh waseelet il inteeqaal?	شو هي وسيلة الانتقال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beye-der maKhfar ish shurTa ino yeshteghel bil 'aadeh bedoon musaa'edeh min il amerkeyeen?	بيقدر مخفر الشرطة إنه يشتغل بالعادة بدون مساعدة من الأمريكيين؟
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bete-der il qowaat il amerkeeyeh te'temed 'ala ish shurTa il maHaleyeh lat-oom be waajbat haa il maTloobeh?	بتقدر القوات الأمريكية تعتمد على الشرطة المحلية لنقوم بواجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaara mawjoodeh hon?	كم سيارة موجودة هون؟

2

2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKheS lesaato be'amaluh?	كم شخص لسانه يعمله؟
2-34	What's the means of communication?	sho heeyeh waseelet il inteeqaal?	شو هي وسيلة الانتقال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beye-der maKhfar ish shurTa ino yeshteghel bil 'aadeh bedoon musaa'edeh min il amerkeyeen?	بيقدر مخفر الشرطة إنه يشتغل بالعادة بدون مساعدة من الأمريكيين؟
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bete-der il qowaat il amerkeeyeh te'temed 'ala ish shurTa il maHaleyeh lat-oom be waajbat haa il maTloobeh?	بتقدر القوات الأمريكية تعتمد على الشرطة المحلية لنقوم بواجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaara mawjoodeh hon?	كم سيارة موجودة هون؟

2

2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKheS lesaato be'amaluh?	كم شخص لسانه يعمله؟
2-34	What's the means of communication?	sho heeyeh waseelet il inteeqaal?	شو هي وسيلة الانتقال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beye-der maKhfar ish shurTa ino yeshteghel bil 'aadeh bedoon musaa'edeh min il amerkeyeen?	بيقدر مخفر الشرطة إنه يشتغل بالعادة بدون مساعدة من الأمريكيين؟
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	bete-der il qowaat il amerkeeyeh te'temed 'ala ish shurTa il maHaleyeh lat-oom be waajbat haa il maTloobeh?	بتقدر القوات الأمريكية تعتمد على الشرطة المحلية لنقوم بواجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam sayaara mawjoodeh hon?	كم سيارة موجودة هون؟

2

2-38	What is the telephone number?	sho howey raqam it telefon?	شو هوي رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	testa'mel iteSaalaat laa silkeyeh?	بتستعمل اتصالات لاسلكية؟

2-38	What is the telephone number?	sho howey raqam it telefon?	شو هوي رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	testa'mel iteSaalaat laa silkeyeh?	بتستعمل اتصالات لاسلكية؟

2-38	What is the telephone number?	sho howey raqam it telefon?	شو هوي رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	testa'mel iteSaalaat laa silkeyeh?	بتستعمل اتصالات لاسلكية؟

2-38	What is the telephone number?	sho howey raqam it telefon?	شو هوي رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	testa'mel iteSaalaat laa silkeyeh?	بتستعمل اتصالات لاسلكية؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee mustawSaf areeb?	في مستوصف قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatra behal manTeqa?	في دكاترة بهالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet bil mustawSaf?	كم تخت بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam mowazaf 'am yeshteghel bil mustawSaf?	كم موظف عم يشتغل بالمستوصف؟
3-5	How many nurses?	kam mumareDha?	كم ممرضة؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	Saar fee maraDh me'dee behal manTeqa min fatra?	صار في مرض معدي بهالمنطقة من فترة؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeyeh hon?	في صيدلية هون؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee mustawSaf areeb?	في مستوصف قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatra behal manTeqa?	في دكاترة بهالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet bil mustawSaf?	كم تخت بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam mowazaf 'am yeshteghel bil mustawSaf?	كم موظف عم يشتغل بالمستوصف؟
3-5	How many nurses?	kam mumareDha?	كم ممرضة؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	Saar fee maraDh me'dee behal manTeqa min fatra?	صار في مرض معدي بهالمنطقة من فترة؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeyeh hon?	في صيدلية هون؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee mustawSaf areeb?	في مستوصف قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatra behal manTeqa?	في دكاترة بهالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet bil mustawSaf?	كم تخت بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam mowazaf 'am yeshteghel bil mustawSaf?	كم موظف عم يشتغل بالمستوصف؟
3-5	How many nurses?	kam mumareDha?	كم ممرضة؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	Saar fee maraDh me'dee behal manTeqa min fatra?	صار في مرض معدي بهالمنطقة من فترة؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeyeh hon?	في صيدلية هون؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee mustawSaf areeb?	في مستوصف قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee dakaatra behal manTeqa?	في دكاترة بهالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet bil mustawSaf?	كم تخت بالمستوصف؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam mowazaf 'am yeshteghel bil mustawSaf?	كم موظف عم يشتغل بالمستوصف؟
3-5	How many nurses?	kam mumareDha?	كم ممرضة؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	Saar fee maraDh me'dee behal manTeqa min fatra?	صار في مرض معدي بهالمنطقة من فترة؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee Saydaleeyeh hon?	في صيدلية هون؟

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee benaayah yemken ino yeSeer feehaa mustawSaf?	في بناية يمكن انه يصير فيها مستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	benHeb neHkee ma'a in naas 'an it taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	bednaa neHkee ma'a in naas 'an it ta'qeem	بدنا نحكي مع الناس عن التعقيم
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee mustawSaf Tawaare hon?	في مستوصف طوارئ هون؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazem insaawee bee-t 'amal saleemeh	لازم نساوي بيئة عمل سليمة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazem in'ayen duktoor lahal mustawSaf	لازم نعين دكتور لها المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazem in'ayen mumareDha lahal mustawSaf	لازم نعين ممرضة لها المستوصف

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee benaayah yemken ino yeSeer feehaa mustawSaf?	في بناية يمكن انه يصير فيها مستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	benHeb neHkee ma'a in naas 'an it taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	bednaa neHkee ma'a in naas 'an it ta'qeem	بدنا نحكي مع الناس عن التعقيم
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee mustawSaf Tawaare hon?	في مستوصف طوارئ هون؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazem insaawee bee-t 'amal saleemeh	لازم نساوي بيئة عمل سليمة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazem in'ayen duktoor lahal mustawSaf	لازم نعين دكتور لها المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazem in'ayen mumareDha lahal mustawSaf	لازم نعين ممرضة لها المستوصف

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee benaayah yemken ino yeSeer feehaa mustawSaf?	في بناية يمكن انه يصير فيها مستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	benHeb neHkee ma'a in naas 'an it taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	bednaa neHkee ma'a in naas 'an it ta'qeem	بدنا نحكي مع الناس عن التعقيم
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee mustawSaf Tawaare hon?	في مستوصف طوارئ هون؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazem insaawee bee-t 'amal saleemeh	لازم نساوي بيئة عمل سليمة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazem in'ayen duktoor lahal mustawSaf	لازم نعين دكتور لها المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazem in'ayen mumareDha lahal mustawSaf	لازم نعين ممرضة لها المستوصف

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee benaayah yemken ino yeSeer feehaa mustawSaf?	في بناية يمكن انه يصير فيها مستوصف؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	benHeb neHkee ma'a in naas 'an it taT'eem	بنحب نحكي مع الناس عن التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	bednaa neHkee ma'a in naas 'an it ta'qeem	بدنا نحكي مع الناس عن التعقيم
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee mustawSaf Tawaare hon?	في مستوصف طوارئ هون؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazem insaawee bee-t 'amal saleemeh	لازم نساوي بيئة عمل سليمة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazem in'ayen duktoor lahal mustawSaf	لازم نعين دكتور لها المستوصف
3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazem in'ayen mumareDha lahal mustawSaf	لازم نعين ممرضة لها المستوصف

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazem in'ayen muwazafeen lahal mustawSaf	لازم نعين موظفين لها المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazem in'ayen Haares lil mustawSaf	لازم نعين حارس للمستوصف
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	ibe-droo il mustawSafaat wo il mowzafeen ino ye'aaljo il iSaabaat il Haleeyeh bedoon musa'adeh amerkeyeh?	إبيقدروا المستوصفات والموظفين أنه يعالجوا الاصابات الحالية بدون مساعدة امريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	maay ish sharb hon SaaleH lil shurub?	مي الشرب هون صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aal ino il maay betensherb?	مين قال انه المي بتنشرب؟

3

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazem in'ayen muwazafeen lahal mustawSaf	لازم نعين موظفين لها المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazem in'ayen Haares lil mustawSaf	لازم نعين حارس للمستوصف
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	ibe-droo il mustawSafaat wo il mowzafeen ino ye'aaljo il iSaabaat il Haleeyeh bedoon musa'adeh amerkeyeh?	إبيقدروا المستوصفات والموظفين أنه يعالجوا الاصابات الحالية بدون مساعدة امريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	maay ish sharb hon SaaleH lil shurub?	مي الشرب هون صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aal ino il maay betensherb?	مين قال انه المي بتنشرب؟

3

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazem in'ayen muwazafeen lahal mustawSaf	لازم نعين موظفين لها المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazem in'ayen Haares lil mustawSaf	لازم نعين حارس للمستوصف
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	ibe-droo il mustawSafaat wo il mowzafeen ino ye'aaljo il iSaabaat il Haleeyeh bedoon musa'adeh amerkeyeh?	إبيقدروا المستوصفات والموظفين أنه يعالجوا الاصابات الحالية بدون مساعدة امريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	maay ish sharb hon SaaleH lil shurub?	مي الشرب هون صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aal ino il maay betensherb?	مين قال انه المي بتنشرب؟

3

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazem in'ayen muwazafeen lahal mustawSaf	لازم نعين موظفين لها المستوصف
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazem in'ayen Haares lil mustawSaf	لازم نعين حارس للمستوصف
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	ibe-droo il mustawSafaat wo il mowzafeen ino ye'aaljo il iSaabaat il Haleeyeh bedoon musa'adeh amerkeyeh?	إبيقدروا المستوصفات والموظفين أنه يعالجوا الاصابات الحالية بدون مساعدة امريكية؟
3-18	Is the local drinking water potable?	maay ish sharb hon SaaleH lil shurub?	مي الشرب هون صالح للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aal ino il maay betensherb?	مين قال انه المي بتنشرب؟

3

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen il mas-ool 'an taSleeH ish shawaare'?	مين المسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	ma'ak KhareeTa lehal manTeqa?	معك خريطة لها المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	Hansaa'edkum be'amal shawaare' behal manTeqa	حنساعدكم بعمل شوارع بها المنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	bete-der ta'Teenee KhareeTat shawaare' lehal manTeqa?	بتقدر تعطيني خريطة شوارع لها المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'andkum alaat le'amal ish shawaare'?	عندكم الات لعمل الشوارع؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'andkum alaat letaSleeH iT Turuq?	عندكم الات لتصليح الطرق؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen il mas-ool 'an taSleeH ish shawaare'?	مين المسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	ma'ak KhareeTa lehal manTeqa?	معك خريطة لها المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	Hansaa'edkum be'amal shawaare' behal manTeqa	حنساعدكم بعمل شوارع بها المنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	bete-der ta'Teenee KhareeTat shawaare' lehal manTeqa?	بتقدر تعطيني خريطة شوارع لها المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'andkum alaat le'amal ish shawaare'?	عندكم الات لعمل الشوارع؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'andkum alaat letaSleeH iT Turuq?	عندكم الات لتصليح الطرق؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen il mas-ool 'an taSleeH ish shawaare'?	مين المسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	ma'ak KhareeTa lehal manTeqa?	معك خريطة لها المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	Hansaa'edkum be'amal shawaare' behal manTeqa	حنساعدكم بعمل شوارع بها المنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	bete-der ta'Teenee KhareeTat shawaare' lehal manTeqa?	بتقدر تعطيني خريطة شوارع لها المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'andkum alaat le'amal ish shawaare'?	عندكم الات لعمل الشوارع؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'andkum alaat letaSleeH iT Turuq?	عندكم الات لتصليح الطرق؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen il mas-ool 'an taSleeH ish shawaare'?	مين المسؤول عن تصليح الشوارع؟
4-2	Do you have a map of this area?	ma'ak KhareeTa lehal manTeqa?	معك خريطة لها المنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	Hansaa'edkum be'amal shawaare' behal manTeqa	حنساعدكم بعمل شوارع بها المنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	bete-der ta'Teenee KhareeTat shawaare' lehal manTeqa?	بتقدر تعطيني خريطة شوارع لها المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'andkum alaat le'amal ish shawaare'?	عندكم الات لعمل الشوارع؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'andkum alaat letaSleeH iT Turuq?	عندكم الات لتصليح الطرق؟

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	laazem insaawee maHalaat le taKhzeen mawaad it tamween behal manTeqa	لازم نساوي محلات لتخزين مواد التموين بهالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee sekek Hadeedeeyeh behal manTeqa?	في سكك حديدية بهالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee wasaa-l na-el behal manTeqa?	في وسائل نقل بهالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaraat areebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mahaabeT areebah lil Tayaaraat il iSgheereh?	في مهابط قريبة للطائرات الصغيرة؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee KheTooT anaabeeb behal manTeqa?	في خطوط أنابيب بهالمنطقة؟

4

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	laazem insaawee maHalaat le taKhzeen mawaad it tamween behal manTeqa	لازم نساوي محلات لتخزين مواد التموين بهالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee sekek Hadeedeeyeh behal manTeqa?	في سكك حديدية بهالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee wasaa-l na-el behal manTeqa?	في وسائل نقل بهالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaraat areebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mahaabeT areebah lil Tayaaraat il iSgheereh?	في مهابط قريبة للطائرات الصغيرة؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee KheTooT anaabeeb behal manTeqa?	في خطوط أنابيب بهالمنطقة؟

4

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	laazem insaawee maHalaat le taKhzeen mawaad it tamween behal manTeqa	لازم نساوي محلات لتخزين مواد التموين بهالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee sekek Hadeedeeyeh behal manTeqa?	في سكك حديدية بهالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee wasaa-l na-el behal manTeqa?	في وسائل نقل بهالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaraat areebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mahaabeT areebah lil Tayaaraat il iSgheereh?	في مهابط قريبة للطائرات الصغيرة؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee KheTooT anaabeeb behal manTeqa?	في خطوط أنابيب بهالمنطقة؟

4

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	laazem insaawee maHalaat le taKhzeen mawaad it tamween behal manTeqa	لازم نساوي محلات لتخزين مواد التموين بهالمنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee sekek Hadeedeeyeh behal manTeqa?	في سكك حديدية بهالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee wasaa-l na-el behal manTeqa?	في وسائل نقل بهالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee maTaaraat areebah min hon?	في مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee mahaabeT areebah lil Tayaaraat il iSgheereh?	في مهابط قريبة للطائرات الصغيرة؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee KheTooT anaabeeb behal manTeqa?	في خطوط أنابيب بهالمنطقة؟

4

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT il naabeeb ma'zool be sor?	خط الأنابيب معزول بسور؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	il muroor mizdeHem behal manTeqa?	المرور مزدحم بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KheTooT baaSaat aw traynaat lil safar le amaaken uKhraa?	في خطوط باصات أو ترينات للسفر لأماكن أخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee sayaat taaksee hon?	في سيارات تاكسي هون؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	beyenzel it talj 'ala hal shawaare' bish sheteh?	بينزل الثلج على هالشوارع بالشته؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKheS 'andoh sayaaara behal manTeqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT il naabeeb ma'zool be sor?	خط الأنابيب معزول بسور؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	il muroor mizdeHem behal manTeqa?	المرور مزدحم بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KheTooT baaSaat aw traynaat lil safar le amaaken uKhraa?	في خطوط باصات أو ترينات للسفر لأماكن أخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee sayaat taaksee hon?	في سيارات تاكسي هون؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	beyenzel it talj 'ala hal shawaare' bish sheteh?	بينزل الثلج على هالشوارع بالشته؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKheS 'andoh sayaaara behal manTeqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT il naabeeb ma'zool be sor?	خط الأنابيب معزول بسور؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	il muroor mizdeHem behal manTeqa?	المرور مزدحم بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KheTooT baaSaat aw traynaat lil safar le amaaken uKhraa?	في خطوط باصات أو ترينات للسفر لأماكن أخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee sayaat taaksee hon?	في سيارات تاكسي هون؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	beyenzel it talj 'ala hal shawaare' bish sheteh?	بينزل الثلج على هالشوارع بالشته؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKheS 'andoh sayaaara behal manTeqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	KhaT il naabeeb ma'zool be sor?	خط الأنابيب معزول بسور؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	il muroor mizdeHem behal manTeqa?	المرور مزدحم بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee KheTooT baaSaat aw traynaat lil safar le amaaken uKhraa?	في خطوط باصات أو ترينات للسفر لأماكن أخرى؟
4-16	Are there taxis?	fee sayaat taaksee hon?	في سيارات تاكسي هون؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	beyenzel it talj 'ala hal shawaare' bish sheteh?	بينزل الثلج على هالشوارع بالشته؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKheS 'andoh sayaaara behal manTeqa?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee sharekaat shaaHenaat qareebah?	في شركات شاحنات قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	bete'malo iteSaal laa silkee ma'a in naas fee il amaaken il uKhraa?	بتعملو اتصال لاسلكي مع الناس في الاماكن الاخرى؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	bete-dero testa'melo hal shawaare' bish sheteh?	بتقدروا تستعملوا هالشوارع بالشتة؟

4

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee sharekaat shaaHenaat qareebah?	في شركات شاحنات قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	bete'malo iteSaal laa silkee ma'a in naas fee il amaaken il uKhraa?	بتعملو اتصال لاسلكي مع الناس في الاماكن الاخرى؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	bete-dero testa'melo hal shawaare' bish sheteh?	بتقدروا تستعملوا هالشوارع بالشتة؟

4

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee sharekaat shaaHenaat qareebah?	في شركات شاحنات قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	bete'malo iteSaal laa silkee ma'a in naas fee il amaaken il uKhraa?	بتعملو اتصال لاسلكي مع الناس في الاماكن الاخرى؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	bete-dero testa'melo hal shawaare' bish sheteh?	بتقدروا تستعملوا هالشوارع بالشتة؟

4

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee sharekaat shaaHenaat qareebah?	في شركات شاحنات قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	bete'malo iteSaal laa silkee ma'a in naas fee il amaaken il uKhraa?	بتعملو اتصال لاسلكي مع الناس في الاماكن الاخرى؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	bete-dero testa'melo hal shawaare' bish sheteh?	بتقدروا تستعملوا هالشوارع بالشتة؟

4

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-f lo hajamoo 'ala il qaafleh!	ما توقف لو هجموا على القافلة!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	soo sayaartak itlateh keelometer 'ala il aqal abel maa itwa-f	سوق سيارتك إتلاتة كيلو متر على الأقل قبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il masaafeh il taaleyyeh meet meter fee Taree saree' makshoof	المسافة التالية مية متر في طريق سريع مكشوف
5-4	Following distance is 50m in towns.	ba'edhaa masaafet Khamseen meter fee il mudun	بعدها مسافة خمسين متر في المدن

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-f lo hajamoo 'ala il qaafleh!	ما توقف لو هجموا على القافلة!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	soo sayaartak itlateh keelometer 'ala il aqal abel maa itwa-f	سوق سيارتك إتلاتة كيلو متر على الأقل قبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il masaafeh il taaleyyeh meet meter fee Taree saree' makshoof	المسافة التالية مية متر في طريق سريع مكشوف
5-4	Following distance is 50m in towns.	ba'edhaa masaafet Khamseen meter fee il mudun	بعدها مسافة خمسين متر في المدن

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-f lo hajamoo 'ala il qaafleh!	ما توقف لو هجموا على القافلة!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	soo sayaartak itlateh keelometer 'ala il aqal abel maa itwa-f	سوق سيارتك إتلاتة كيلو متر على الأقل قبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il masaafeh il taaleyyeh meet meter fee Taree saree' makshoof	المسافة التالية مية متر في طريق سريع مكشوف
5-4	Following distance is 50m in towns.	ba'edhaa masaafet Khamseen meter fee il mudun	بعدها مسافة خمسين متر في المدن

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-f lo hajamoo 'ala il qaafleh!	ما توقف لو هجموا على القافلة!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	soo sayaartak itlateh keelometer 'ala il aqal abel maa itwa-f	سوق سيارتك إتلاتة كيلو متر على الأقل قبل ما توقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	il masaafeh il taaleyyeh meet meter fee Taree saree' makshoof	المسافة التالية مية متر في طريق سريع مكشوف
5-4	Following distance is 50m in towns.	ba'edhaa masaafet Khamseen meter fee il mudun	بعدها مسافة خمسين متر في المدن

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	lamaa betwa-f fee ish shaare', Khalee masaafeh kaafeyeh bayn is sayaaraat latdoor lo Talaboo min nak	لما بتوقف في الشارع، خلي مسافة كافية بين السيارات لتدور لو طلبوا منك
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	lo ma'edt sheft il qaafleh, aSer wo inTur Hataa itmer 'ank shaaHneh 'askareeyeh, wil Ha-haa	لو ما عدت شفت القافلة، قصر وانظر حتى تمر عنك شاحنة عسكرية، والحقها
5-7	No weapons.	mamnoo' is selaaH	ممنوع السلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo' iste'maal il mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa itzet akel le ahel hal manTeqa	لا تترت أكل لأهل هالمنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	lamaa betwa-f fee ish shaare', Khalee masaafeh kaafeyeh bayn is sayaaraat latdoor lo Talaboo min nak	لما بتوقف في الشارع، خلي مسافة كافية بين السيارات لتدور لو طلبوا منك
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	lo ma'edt sheft il qaafleh, aSer wo inTur Hataa itmer 'ank shaaHneh 'askareeyeh, wil Ha-haa	لو ما عدت شفت القافلة، قصر وانظر حتى تمر عنك شاحنة عسكرية، والحقها
5-7	No weapons.	mamnoo' is selaaH	ممنوع السلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo' iste'maal il mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa itzet akel le ahel hal manTeqa	لا تترت أكل لأهل هالمنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	lamaa betwa-f fee ish shaare', Khalee masaafeh kaafeyeh bayn is sayaaraat latdoor lo Talaboo min nak	لما بتوقف في الشارع، خلي مسافة كافية بين السيارات لتدور لو طلبوا منك
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	lo ma'edt sheft il qaafleh, aSer wo inTur Hataa itmer 'ank shaaHneh 'askareeyeh, wil Ha-haa	لو ما عدت شفت القافلة، قصر وانظر حتى تمر عنك شاحنة عسكرية، والحقها
5-7	No weapons.	mamnoo' is selaaH	ممنوع السلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo' iste'maal il mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa itzet akel le ahel hal manTeqa	لا تترت أكل لأهل هالمنطقة

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	lamaa betwa-f fee ish shaare', Khalee masaafeh kaafeyeh bayn is sayaaraat latdoor lo Talaboo min nak	لما بتوقف في الشارع، خلي مسافة كافية بين السيارات لتدور لو طلبوا منك
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	lo ma'edt sheft il qaafleh, aSer wo inTur Hataa itmer 'ank shaaHneh 'askareeyeh, wil Ha-haa	لو ما عدت شفت القافلة، قصر وانظر حتى تمر عنك شاحنة عسكرية، والحقها
5-7	No weapons.	mamnoo' is selaaH	ممنوع السلاح
5-8	No cell phone use.	mamnoo' iste'maal il mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa itzet akel le ahel hal manTeqa	لا تترت أكل لأهل هالمنطقة

5

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' ramee il faDhalaat wil izbaaleh bil muKhayamaat il 'askareeyeh wo manaaTe il mawaaqe'	ممنوع رمي الفضلات والزباله بالمخيمات العسكرية ومناطق المواقع
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	door Hawel is sayaara il mu'aTaleh bil qaafleh	دور حول السيارة المعطلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' maSaabeeH il aDhwaa il met-aT'a	ممنوع مصابيح الاضواء المتقطعة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	imlee is sayaara bil woqood kel mara betwa-f is sayaara	إملي السيارة بالوقود كل مرة بتوقف السيارة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	bete-dero taaKhadoo akel min il maKhayamaat il 'askareeyeh lo kaan mawjood	بتقدروا تاخدوا أكل من المخيمات العسكرية لو كان موجود

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' ramee il faDhalaat wil izbaaleh bil muKhayamaat il 'askareeyeh wo manaaTe il mawaaqe'	ممنوع رمي الفضلات والزباله بالمخيمات العسكرية ومناطق المواقع
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	door Hawel is sayaara il mu'aTaleh bil qaafleh	دور حول السيارة المعطلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' maSaabeeH il aDhwaa il met-aT'a	ممنوع مصابيح الاضواء المتقطعة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	imlee is sayaara bil woqood kel mara betwa-f is sayaara	إملي السيارة بالوقود كل مرة بتوقف السيارة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	bete-dero taaKhadoo akel min il maKhayamaat il 'askareeyeh lo kaan mawjood	بتقدروا تاخدوا أكل من المخيمات العسكرية لو كان موجود

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' ramee il faDhalaat wil izbaaleh bil muKhayamaat il 'askareeyeh wo manaaTe il mawaaqe'	ممنوع رمي الفضلات والزباله بالمخيمات العسكرية ومناطق المواقع
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	door Hawel is sayaara il mu'aTaleh bil qaafleh	دور حول السيارة المعطلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' maSaabeeH il aDhwaa il met-aT'a	ممنوع مصابيح الاضواء المتقطعة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	imlee is sayaara bil woqood kel mara betwa-f is sayaara	إملي السيارة بالوقود كل مرة بتوقف السيارة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	bete-dero taaKhadoo akel min il maKhayamaat il 'askareeyeh lo kaan mawjood	بتقدروا تاخدوا أكل من المخيمات العسكرية لو كان موجود

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' ramee il faDhalaat wil izbaaleh bil muKhayamaat il 'askareeyeh wo manaaTe il mawaaqe'	ممنوع رمي الفضلات والزباله بالمخيمات العسكرية ومناطق المواقع
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	door Hawel is sayaara il mu'aTaleh bil qaafleh	دور حول السيارة المعطلة بالقافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' maSaabeeH il aDhwaa il met-aT'a	ممنوع مصابيح الاضواء المتقطعة
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	imlee is sayaara bil woqood kel mara betwa-f is sayaara	إملي السيارة بالوقود كل مرة بتوقف السيارة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	bete-dero taaKhadoo akel min il maKhayamaat il 'askareeyeh lo kaan mawjood	بتقدروا تاخدوا أكل من المخيمات العسكرية لو كان موجود

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akel wo maay ikteer	جيب معك أكل ومي كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	lo laazem itwa-f le ay sabab wil qaafleh Hatkamel, inTur laysaa'dook il 'askareeyeen	لو لازم توقف لأي سبب والقافلة حتكمل, إنطر ليساعدوك العسكريين
5-17	They will escort you back into position.	Hayraaf-ook beTaree il rejoy' ila il mawqe'	حيرافقوك بطريق الرجوع الى الموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il iKhnaa wil jedaal ma'a saa-q aaKher Hawel makaan bil qaafleh	ممنوع الخناق والجدال مع سائق آخر حول مكان بالقافلة
5-19	Drive in single file.	soo sayaartak beretel aHaadee	سوق سيارتك برتل أحادي

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akel wo maay ikteer	جيب معك أكل ومي كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	lo laazem itwa-f le ay sabab wil qaafleh Hatkamel, inTur laysaa'dook il 'askareeyeen	لو لازم توقف لأي سبب والقافلة حتكمل, إنطر ليساعدوك العسكريين
5-17	They will escort you back into position.	Hayraaf-ook beTaree il rejoy' ila il mawqe'	حيرافقوك بطريق الرجوع الى الموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il iKhnaa wil jedaal ma'a saa-q aaKher Hawel makaan bil qaafleh	ممنوع الخناق والجدال مع سائق آخر حول مكان بالقافلة
5-19	Drive in single file.	soo sayaartak beretel aHaadee	سوق سيارتك برتل أحادي

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akel wo maay ikteer	جيب معك أكل ومي كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	lo laazem itwa-f le ay sabab wil qaafleh Hatkamel, inTur laysaa'dook il 'askareeyeen	لو لازم توقف لأي سبب والقافلة حتكمل, إنطر ليساعدوك العسكريين
5-17	They will escort you back into position.	Hayraaf-ook beTaree il rejoy' ila il mawqe'	حيرافقوك بطريق الرجوع الى الموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il iKhnaa wil jedaal ma'a saa-q aaKher Hawel makaan bil qaafleh	ممنوع الخناق والجدال مع سائق آخر حول مكان بالقافلة
5-19	Drive in single file.	soo sayaartak beretel aHaadee	سوق سيارتك برتل أحادي

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jeeb ma'ak akel wo maay ikteer	جيب معك أكل ومي كثير
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	lo laazem itwa-f le ay sabab wil qaafleh Hatkamel, inTur laysaa'dook il 'askareeyeen	لو لازم توقف لأي سبب والقافلة حتكمل, إنطر ليساعدوك العسكريين
5-17	They will escort you back into position.	Hayraaf-ook beTaree il rejoy' ila il mawqe'	حيرافقوك بطريق الرجوع الى الموقع
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' il iKhnaa wil jedaal ma'a saa-q aaKher Hawel makaan bil qaafleh	ممنوع الخناق والجدال مع سائق آخر حول مكان بالقافلة
5-19	Drive in single file.	soo sayaartak beretel aHaadee	سوق سيارتك برتل أحادي

5

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon mista'ed lemusaa'edet is sayaaraat il mit'aTleh	كون مستعد لمساعدة السيارات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	Khaber mas-ool il qaafelh 'an ay meshekleh teHSel lil saa-eeqeen il aaKhereen	خبر مسؤول القافلة عن أي مشكلة تحصل للسائقين الآخرين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il muKhaderaat aw il kuHool 'end sooq is sayaara	ممنوع تعاطي المخدرات أو الكحول عند سوق السيارة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayar il dawaaleeb wo Khalee 'endak 'edeh kaamleh	إتعلم كيف تغير الدواليب وخلي عندك عدة كاملة

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon mista'ed lemusaa'edet is sayaaraat il mit'aTleh	كون مستعد لمساعدة السيارات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	Khaber mas-ool il qaafelh 'an ay meshekleh teHSel lil saa-eeqeen il aaKhereen	خبر مسؤول القافلة عن أي مشكلة تحصل للسائقين الآخرين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il muKhaderaat aw il kuHool 'end sooq is sayaara	ممنوع تعاطي المخدرات أو الكحول عند سوق السيارة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayar il dawaaleeb wo Khalee 'endak 'edeh kaamleh	إتعلم كيف تغير الدواليب وخلي عندك عدة كاملة

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon mista'ed lemusaa'edet is sayaaraat il mit'aTleh	كون مستعد لمساعدة السيارات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	Khaber mas-ool il qaafelh 'an ay meshekleh teHSel lil saa-eeqeen il aaKhereen	خبر مسؤول القافلة عن أي مشكلة تحصل للسائقين الآخرين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il muKhaderaat aw il kuHool 'end sooq is sayaara	ممنوع تعاطي المخدرات أو الكحول عند سوق السيارة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayar il dawaaleeb wo Khalee 'endak 'edeh kaamleh	إتعلم كيف تغير الدواليب وخلي عندك عدة كاملة

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon mista'ed lemusaa'edet is sayaaraat il mit'aTleh	كون مستعد لمساعدة السيارات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	Khaber mas-ool il qaafelh 'an ay meshekleh teHSel lil saa-eeqeen il aaKhereen	خبر مسؤول القافلة عن أي مشكلة تحصل للسائقين الآخرين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' ta'aaTee il muKhaderaat aw il kuHool 'end sooq is sayaara	ممنوع تعاطي المخدرات أو الكحول عند سوق السيارة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayar il dawaaleeb wo Khalee 'endak 'edeh kaamleh	إتعلم كيف تغير الدواليب وخلي عندك عدة كاملة

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	is saa-eeqeen mas-ooleen 'an il iHomolaat, wil iHbaal, wil salaasel, wil dawaaleeb	الساائق مسؤولين عن الحمولات، والحبال، والسلاسل، والدواليب
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS is sayaara kel mara il qaafleh betwa-f	إفحص السيارة كل مرة القافلة بتوقف

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	is saa-eeqeen mas-ooleen 'an il iHomolaat, wil iHbaal, wil salaasel, wil dawaaleeb	الساائق مسؤولين عن الحمولات، والحبال، والسلاسل، والدواليب
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS is sayaara kel mara il qaafleh betwa-f	إفحص السيارة كل مرة القافلة بتوقف

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	is saa-eeqeen mas-ooleen 'an il iHomolaat, wil iHbaal, wil salaasel, wil dawaaleeb	الساائق مسؤولين عن الحمولات، والحبال، والسلاسل، والدواليب
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS is sayaara kel mara il qaafleh betwa-f	إفحص السيارة كل مرة القافلة بتوقف

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	is saa-eeqeen mas-ooleen 'an il iHomolaat, wil iHbaal, wil salaasel, wil dawaaleeb	الساائق مسؤولين عن الحمولات، والحبال، والسلاسل، والدواليب
5-25	Check every time the convoy stops.	ifHaS is sayaara kel mara il qaafleh betwa-f	إفحص السيارة كل مرة القافلة بتوقف

5

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKheS bee'eesh behal manTeqa?	كم شخص يبعش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beer maay 'andkum behal manTeqa?	كم بير مي عندكم بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'andkum nezaam il isyaa behal manTeqa?	في عندكم نظام السياء بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam teb'ed dawraat il meeyaah 'an beyaar il maay?	كم تبعد دورات المياه عن بيار المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	ay now' min il aTee' ter'aa behal manTeqa?	أي نوع من القطيع ترعى بهالمنطقة؟
6-6	Is there a veterinarian?	'andkum Tabeeb bayTaree?	عندكم طبيب بيطري؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKheS bee'eesh behal manTeqa?	كم شخص يبعش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beer maay 'andkum behal manTeqa?	كم بير مي عندكم بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'andkum nezaam il isyaa behal manTeqa?	في عندكم نظام السياء بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam teb'ed dawraat il meeyaah 'an beyaar il maay?	كم تبعد دورات المياه عن بيار المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	ay now' min il aTee' ter'aa behal manTeqa?	أي نوع من القطيع ترعى بهالمنطقة؟
6-6	Is there a veterinarian?	'andkum Tabeeb bayTaree?	عندكم طبيب بيطري؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKheS bee'eesh behal manTeqa?	كم شخص يبعش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beer maay 'andkum behal manTeqa?	كم بير مي عندكم بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'andkum nezaam il isyaa behal manTeqa?	في عندكم نظام السياء بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam teb'ed dawraat il meeyaah 'an beyaar il maay?	كم تبعد دورات المياه عن بيار المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	ay now' min il aTee' ter'aa behal manTeqa?	أي نوع من القطيع ترعى بهالمنطقة؟
6-6	Is there a veterinarian?	'andkum Tabeeb bayTaree?	عندكم طبيب بيطري؟

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKheS bee'eesh behal manTeqa?	كم شخص يبعش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beer maay 'andkum behal manTeqa?	كم بير مي عندكم بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'andkum nezaam il isyaa behal manTeqa?	في عندكم نظام السياء بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	kam teb'ed dawraat il meeyaah 'an beyaar il maay?	كم تبعد دورات المياه عن بيار المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	ay now' min il aTee' ter'aa behal manTeqa?	أي نوع من القطيع ترعى بهالمنطقة؟
6-6	Is there a veterinarian?	'andkum Tabeeb bayTaree?	عندكم طبيب بيطري؟

6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaane' behal manTeqa?	في مصانع بهالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahar areeb?	في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn beteHeSloo 'ala il kahrabaa?	من وين بتحصلو على الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maSna' kahrabaa areeb?	في مصنع كهربا قريب؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	sho now' ajhezeti il kahrabaa yel lee beyesta'melhaa in naas?	شو نوع أجهزة الكهرباء يللي بيستعملها الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	betesta'melo mawaaqed il kahrabaa?	بتستعملوا مواقد الكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	Saar Haraaye bil ghaabeh fee hal manTeqa?	صار حرائق بالغابة في هالمنطقة؟

6

6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaane' behal manTeqa?	في مصانع بهالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahar areeb?	في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn beteHeSloo 'ala il kahrabaa?	من وين بتحصلو على الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maSna' kahrabaa areeb?	في مصنع كهربا قريب؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	sho now' ajhezeti il kahrabaa yel lee beyesta'melhaa in naas?	شو نوع أجهزة الكهرباء يللي بيستعملها الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	betesta'melo mawaaqed il kahrabaa?	بتستعملوا مواقد الكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	Saar Haraaye bil ghaabeh fee hal manTeqa?	صار حرائق بالغابة في هالمنطقة؟

6

6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaane' behal manTeqa?	في مصانع بهالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahar areeb?	في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn beteHeSloo 'ala il kahrabaa?	من وين بتحصلو على الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maSna' kahrabaa areeb?	في مصنع كهربا قريب؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	sho now' ajhezeti il kahrabaa yel lee beyesta'melhaa in naas?	شو نوع أجهزة الكهرباء يللي بيستعملها الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	betesta'melo mawaaqed il kahrabaa?	بتستعملوا مواقد الكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	Saar Haraaye bil ghaabeh fee hal manTeqa?	صار حرائق بالغابة في هالمنطقة؟

6

6-7	Are there any factories in the area?	fee maSaane' behal manTeqa?	في مصانع بهالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahar areeb?	في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn beteHeSloo 'ala il kahrabaa?	من وين بتحصلو على الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee maSna' kahrabaa areeb?	في مصنع كهربا قريب؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	sho now' ajhezeti il kahrabaa yel lee beyesta'melhaa in naas?	شو نوع أجهزة الكهرباء يللي بيستعملها الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	betesta'melo mawaaqed il kahrabaa?	بتستعملوا مواقد الكهرباء؟
6-13	Have there been forest fires in the area?	Saar Haraaye bil ghaabeh fee hal manTeqa?	صار حرائق بالغابة في هالمنطقة؟

6

6-14	Are there any gas pipes around here?	fee bawaaree ghaaz areeb min hon?	في بواي غاز قريب من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betesta'melo il ghaaz le tedfaayet il ibyoot il areeb min hon?	بتستعملوا الغاز لتدفئة البيوت القريبة من هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	betesta'melo il ghaaz lil TabeKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betesta'melo Khazaanaat ghaaz il probeen?	بتستعملوا خزانات غاز البروبين؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bewardoo Khazaanaat ghaaz il probeen?	من وين يوردوا خزانات غاز البروبين؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa beyefHaS ajhez et il ghaaz bil ibyoot?	في حدا بيفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6-14	Are there any gas pipes around here?	fee bawaaree ghaaz areeb min hon?	في بواي غاز قريب من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betesta'melo il ghaaz le tedfaayet il ibyoot il areeb min hon?	بتستعملوا الغاز لتدفئة البيوت القريبة من هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	betesta'melo il ghaaz lil TabeKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betesta'melo Khazaanaat ghaaz il probeen?	بتستعملوا خزانات غاز البروبين؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bewardoo Khazaanaat ghaaz il probeen?	من وين يوردوا خزانات غاز البروبين؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa beyefHaS ajhez et il ghaaz bil ibyoot?	في حدا بيفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6-14	Are there any gas pipes around here?	fee bawaaree ghaaz areeb min hon?	في بواي غاز قريب من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betesta'melo il ghaaz le tedfaayet il ibyoot il areeb min hon?	بتستعملوا الغاز لتدفئة البيوت القريبة من هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	betesta'melo il ghaaz lil TabeKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betesta'melo Khazaanaat ghaaz il probeen?	بتستعملوا خزانات غاز البروبين؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bewardoo Khazaanaat ghaaz il probeen?	من وين يوردوا خزانات غاز البروبين؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa beyefHaS ajhez et il ghaaz bil ibyoot?	في حدا بيفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6-14	Are there any gas pipes around here?	fee bawaaree ghaaz areeb min hon?	في بواي غاز قريب من هون؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	betesta'melo il ghaaz le tedfaayet il ibyoot il areeb min hon?	بتستعملوا الغاز لتدفئة البيوت القريبة من هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	betesta'melo il ghaaz lil TabeKh?	بتستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	betesta'melo Khazaanaat ghaaz il probeen?	بتستعملوا خزانات غاز البروبين؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bewardoo Khazaanaat ghaaz il probeen?	من وين يوردوا خزانات غاز البروبين؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa beyefHaS ajhez et il ghaaz bil ibyoot?	في حدا بيفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6-20	Is there an electrician here?	fee kahrabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay nezaam le tazweed maay lil 'aa-elaat?	في أي نظام لتزويد مي للعائلات؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal hadaa il marfaq?	وين محل هذا المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam waaHed beshaghel hadaa in nezaam?	كم واحد ييشغل هذا النظام؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	mawSooleh be mawaared il maay il taanyeh?	موصولة بموارد المي الثانية؟
6-25	Is it functional?	'am teshteghel?	عم تشتغل؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn manaabe' il maay illi moo Saafyeh?	وين منابع المي اللي مو صافية؟
6-27	Is it polluted?	heeyeh imlawaseh?	هي ملوثة؟

6

6-20	Is there an electrician here?	fee kahrabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay nezaam le tazweed maay lil 'aa-elaat?	في أي نظام لتزويد مي للعائلات؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal hadaa il marfaq?	وين محل هذا المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam waaHed beshaghel hadaa in nezaam?	كم واحد ييشغل هذا النظام؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	mawSooleh be mawaared il maay il taanyeh?	موصولة بموارد المي الثانية؟
6-25	Is it functional?	'am teshteghel?	عم تشتغل؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn manaabe' il maay illi moo Saafyeh?	وين منابع المي اللي مو صافية؟
6-27	Is it polluted?	heeyeh imlawaseh?	هي ملوثة؟

6

6-20	Is there an electrician here?	fee kahrabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay nezaam le tazweed maay lil 'aa-elaat?	في أي نظام لتزويد مي للعائلات؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal hadaa il marfaq?	وين محل هذا المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam waaHed beshaghel hadaa in nezaam?	كم واحد ييشغل هذا النظام؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	mawSooleh be mawaared il maay il taanyeh?	موصولة بموارد المي الثانية؟
6-25	Is it functional?	'am teshteghel?	عم تشتغل؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn manaabe' il maay illi moo Saafyeh?	وين منابع المي اللي مو صافية؟
6-27	Is it polluted?	heeyeh imlawaseh?	هي ملوثة؟

6

6-20	Is there an electrician here?	fee kahrabjee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee ay nezaam le tazweed maay lil 'aa-elaat?	في أي نظام لتزويد مي للعائلات؟
6-22	Where is the facility located?	wayn maHal hadaa il marfaq?	وين محل هذا المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam waaHed beshaghel hadaa in nezaam?	كم واحد ييشغل هذا النظام؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	mawSooleh be mawaared il maay il taanyeh?	موصولة بموارد المي الثانية؟
6-25	Is it functional?	'am teshteghel?	عم تشتغل؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn manaabe' il maay illi moo Saafyeh?	وين منابع المي اللي مو صافية؟
6-27	Is it polluted?	heeyeh imlawaseh?	هي ملوثة؟

6

6-28	Is there a water treatment used?	iste'melet mu'alajet il maay?	استعملت معالجة المي؟
6-29	Is it chemical?	heeyeh kemyaa-eeyeh?	هي كيميائية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hadaa min Khelaal il faltara?	هل هذا من خلال الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hadaa bewaaseTet it tarseeb?	هل هذا بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTet iDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam min il ashKhaaS beHaajeh lahum leja'el in nezaam shaghaal?	كم من الاشخاص بحاجة لهم لجعل النظام شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	isme'naa ino fee mashaakel bil issyaa fee hadaa il Hay	سمعنا انه في مشاكل بالسياء في هذا الحي

6-28	Is there a water treatment used?	iste'melet mu'alajet il maay?	استعملت معالجة المي؟
6-29	Is it chemical?	heeyeh kemyaa-eeyeh?	هي كيميائية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hadaa min Khelaal il faltara?	هل هذا من خلال الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hadaa bewaaseTet it tarseeb?	هل هذا بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTet iDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam min il ashKhaaS beHaajeh lahum leja'el in nezaam shaghaal?	كم من الاشخاص بحاجة لهم لجعل النظام شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	isme'naa ino fee mashaakel bil issyaa fee hadaa il Hay	سمعنا انه في مشاكل بالسياء في هذا الحي

6-28	Is there a water treatment used?	iste'melet mu'alajet il maay?	استعملت معالجة المي؟
6-29	Is it chemical?	heeyeh kemyaa-eeyeh?	هي كيميائية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hadaa min Khelaal il faltara?	هل هذا من خلال الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hadaa bewaaseTet it tarseeb?	هل هذا بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTet iDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam min il ashKhaaS beHaajeh lahum leja'el in nezaam shaghaal?	كم من الاشخاص بحاجة لهم لجعل النظام شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	isme'naa ino fee mashaakel bil issyaa fee hadaa il Hay	سمعنا انه في مشاكل بالسياء في هذا الحي

6-28	Is there a water treatment used?	iste'melet mu'alajet il maay?	استعملت معالجة المي؟
6-29	Is it chemical?	heeyeh kemyaa-eeyeh?	هي كيميائية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hadaa min Khelaal il faltara?	هل هذا من خلال الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hadaa bewaaseTet it tarseeb?	هل هذا بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTet iDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam min il ashKhaaS beHaajeh lahum leja'el in nezaam shaghaal?	كم من الاشخاص بحاجة لهم لجعل النظام شغال؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	isme'naa ino fee mashaakel bil issyaa fee hadaa il Hay	سمعنا انه في مشاكل بالسياء في هذا الحي

6-35	Do you have indoor plumbing?	fee iHdaadeh SeHeeyeh daaKhel il ibyoot?	في حدادة صحية داخل البيوت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'andkum mashaakel biS Saref iS SeHee?	عندكم مشاكل بالصرف الصحي؟
6-37	Does your toilet work?	'am yeshteghel il merHaaDh?	عم يشتغل المرحاض؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	fee kam merHaaDh bil bayt?	في كم مرحاض بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'andak Khazaan imSadee?	عندك خزان مصدي؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beye-der yeSaleH il baloo'a?	في حدا بيقدّر يصلح البلوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meshaan hal meshekleh? izaah eeh bemeen?	إتصلت بحدا مشان هالمشكلة؟ إزا إيه بمين؟

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	fee iHdaadeh SeHeeyeh daaKhel il ibyoot?	في حدادة صحية داخل البيوت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'andkum mashaakel biS Saref iS SeHee?	عندكم مشاكل بالصرف الصحي؟
6-37	Does your toilet work?	'am yeshteghel il merHaaDh?	عم يشتغل المرحاض؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	fee kam merHaaDh bil bayt?	في كم مرحاض بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'andak Khazaan imSadee?	عندك خزان مصدي؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beye-der yeSaleH il baloo'a?	في حدا بيقدّر يصلح البلوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meshaan hal meshekleh? izaah eeh bemeen?	إتصلت بحدا مشان هالمشكلة؟ إزا إيه بمين؟

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	fee iHdaadeh SeHeeyeh daaKhel il ibyoot?	في حدادة صحية داخل البيوت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'andkum mashaakel biS Saref iS SeHee?	عندكم مشاكل بالصرف الصحي؟
6-37	Does your toilet work?	'am yeshteghel il merHaaDh?	عم يشتغل المرحاض؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	fee kam merHaaDh bil bayt?	في كم مرحاض بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'andak Khazaan imSadee?	عندك خزان مصدي؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beye-der yeSaleH il baloo'a?	في حدا بيقدّر يصلح البلوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meshaan hal meshekleh? izaah eeh bemeen?	إتصلت بحدا مشان هالمشكلة؟ إزا إيه بمين؟

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	fee iHdaadeh SeHeeyeh daaKhel il ibyoot?	في حدادة صحية داخل البيوت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'andkum mashaakel biS Saref iS SeHee?	عندكم مشاكل بالصرف الصحي؟
6-37	Does your toilet work?	'am yeshteghel il merHaaDh?	عم يشتغل المرحاض؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	fee kam merHaaDh bil bayt?	في كم مرحاض بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'andak Khazaan imSadee?	عندك خزان مصدي؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beye-der yeSaleH il baloo'a?	في حدا بيقدّر يصلح البلوعة؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meshaan hal meshekleh? izaah eeh bemeen?	إتصلت بحدا مشان هالمشكلة؟ إزا إيه بمين؟

6

6-42	When did you contact them?	imta itaSalet feehum?	إيمتى إتصلت فيهم؟
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	Habalegh hadaa le selTaata a'laa lanshoof iza fee sh ee bene-der insaaweeh lanSaleH meshkelet il baloo'a	حابلغ هذا لسلطات أعلى لنشوف أزا في شي بنقدر نساويه لنصلح مشكلة البلوعة
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	HaneteSel be sherekeh lil Sarf iS SeHee le ne'ref sho 'emloh layzabToo il meshekleh	حانتصل بشركة للصرف الصحي لنعرف شو عملو ليظبطو المشكلة

6-42	When did you contact them?	imta itaSalet feehum?	إيمتى إتصلت فيهم؟
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	Habalegh hadaa le selTaata a'laa lanshoof iza fee sh ee bene-der insaaweeh lanSaleH meshkelet il baloo'a	حابلغ هذا لسلطات أعلى لنشوف أزا في شي بنقدر نساويه لنصلح مشكلة البلوعة
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	HaneteSel be sherekeh lil Sarf iS SeHee le ne'ref sho 'emloh layzabToo il meshekleh	حانتصل بشركة للصرف الصحي لنعرف شو عملو ليظبطو المشكلة

6-42	When did you contact them?	imta itaSalet feehum?	إيمتى إتصلت فيهم؟
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	Habalegh hadaa le selTaata a'laa lanshoof iza fee sh ee bene-der insaaweeh lanSaleH meshkelet il baloo'a	حابلغ هذا لسلطات أعلى لنشوف أزا في شي بنقدر نساويه لنصلح مشكلة البلوعة
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	HaneteSel be sherekeh lil Sarf iS SeHee le ne'ref sho 'emloh layzabToo il meshekleh	حانتصل بشركة للصرف الصحي لنعرف شو عملو ليظبطو المشكلة

6-42	When did you contact them?	imta itaSalet feehum?	إيمتى إتصلت فيهم؟
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	Habalegh hadaa le selTaata a'laa lanshoof iza fee sh ee bene-der insaaweeh lanSaleH meshkelet il baloo'a	حابلغ هذا لسلطات أعلى لنشوف أزا في شي بنقدر نساويه لنصلح مشكلة البلوعة
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	HaneteSel be sherekeh lil Sarf iS SeHee le ne'ref sho 'emloh layzabToo il meshekleh	حانتصل بشركة للصرف الصحي لنعرف شو عملو ليظبطو المشكلة

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam telfezyoon wo raadyoo fee hal manTeqa?	كم تلفزيون وراڊيو في هالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'andkum maHaTet iza'a behal manTeqa?	عندكم محطة إزاعة بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'andkum maHaTet telfezyoon behal manTeqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'andkum nezaam i'laanaat?	عندكم نظام إعلانات؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ibte'elnoo il i'laanaat?	وين بتعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam telfezyoon wo raadyoo fee hal manTeqa?	كم تلفزيون وراڊيو في هالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'andkum maHaTet iza'a behal manTeqa?	عندكم محطة إزاعة بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'andkum maHaTet telfezyoon behal manTeqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'andkum nezaam i'laanaat?	عندكم نظام إعلانات؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ibte'elnoo il i'laanaat?	وين بتعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam telfezyoon wo raadyoo fee hal manTeqa?	كم تلفزيون وراڊيو في هالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'andkum maHaTet iza'a behal manTeqa?	عندكم محطة إزاعة بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'andkum maHaTet telfezyoon behal manTeqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'andkum nezaam i'laanaat?	عندكم نظام إعلانات؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ibte'elnoo il i'laanaat?	وين بتعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam telfezyoon wo raadyoo fee hal manTeqa?	كم تلفزيون وراڊيو في هالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'andkum maHaTet iza'a behal manTeqa?	عندكم محطة إزاعة بهالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'andkum maHaTet telfezyoon behal manTeqa?	عندكم محطة تلفزيون بهالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'andkum nezaam i'laanaat?	عندكم نظام إعلانات؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ibte'elnoo il i'laanaat?	وين بتعلنوا الإعلانات؟
7-6	Is there a local newspaper?	fee jareedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee mandoob le wakaalet il aKhbaar bil erb min hon?	في مندوب لوكالة الاخبار بالقرب من هون؟
7-8	Is there an information center?	fee markaz ma'loomaat hon?	في مركز معلومات هون؟
7-9	Do you receive fliers?	teHeSloo 'ala nashraat i'laaneeyeh?	تحصلوا على نشرات إعلانية؟
7-10	Who distribute the fliers?	meen bewaze' il nashraat il i'laaneeyeh?	مين بيوزع النشرات الإعلانية؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibteshteree il jareedeh?	من وين بتشتري الجريدة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee mandoob le wakaalet il aKhbaar bil erb min hon?	في مندوب لوكالة الاخبار بالقرب من هون؟
7-8	Is there an information center?	fee markaz ma'loomaat hon?	في مركز معلومات هون؟
7-9	Do you receive fliers?	teHeSloo 'ala nashraat i'laaneeyeh?	تحصلوا على نشرات إعلانية؟
7-10	Who distribute the fliers?	meen bewaze' il nashraat il i'laaneeyeh?	مين بيوزع النشرات الإعلانية؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibteshteree il jareedeh?	من وين بتشتري الجريدة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee mandoob le wakaalet il aKhbaar bil erb min hon?	في مندوب لوكالة الاخبار بالقرب من هون؟
7-8	Is there an information center?	fee markaz ma'loomaat hon?	في مركز معلومات هون؟
7-9	Do you receive fliers?	teHeSloo 'ala nashraat i'laaneeyeh?	تحصلوا على نشرات إعلانية؟
7-10	Who distribute the fliers?	meen bewaze' il nashraat il i'laaneeyeh?	مين بيوزع النشرات الإعلانية؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibteshteree il jareedeh?	من وين بتشتري الجريدة؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee mandoob le wakaalet il aKhbaar bil erb min hon?	في مندوب لوكالة الاخبار بالقرب من هون؟
7-8	Is there an information center?	fee markaz ma'loomaat hon?	في مركز معلومات هون؟
7-9	Do you receive fliers?	teHeSloo 'ala nashraat i'laaneeyeh?	تحصلوا على نشرات إعلانية؟
7-10	Who distribute the fliers?	meen bewaze' il nashraat il i'laaneeyeh?	مين بيوزع النشرات الإعلانية؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibteshteree il jareedeh?	من وين بتشتري الجريدة؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumken shoof haweetak?	ممکن شوف هویتک؟
8-2	Where do you live?	wayn ibteskun?	وین بتسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn betkoon il mazra'a?	وین بتکون المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	sho kaan beyenzere' bil mazra'a?	شو کان بینزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen Saadar il arDh?	مین صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen beyeskun bil mazra'a hala?	مین بیسکن بالمزرعة هلق؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'un?	حکیت معهم؟
8-8	Do you have documentation?	ma'ak mustanadaat?	معک مستندات؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumken shoof haweetak?	ممکن شوف هویتک؟
8-2	Where do you live?	wayn ibteskun?	وین بتسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn betkoon il mazra'a?	وین بتکون المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	sho kaan beyenzere' bil mazra'a?	شو کان بینزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen Saadar il arDh?	مین صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen beyeskun bil mazra'a hala?	مین بیسکن بالمزرعة هلق؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'un?	حکیت معهم؟
8-8	Do you have documentation?	ma'ak mustanadaat?	معک مستندات؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumken shoof haweetak?	ممکن شوف هویتک؟
8-2	Where do you live?	wayn ibteskun?	وین بتسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn betkoon il mazra'a?	وین بتکون المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	sho kaan beyenzere' bil mazra'a?	شو کان بینزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen Saadar il arDh?	مین صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen beyeskun bil mazra'a hala?	مین بیسکن بالمزرعة هلق؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'un?	حکیت معهم؟
8-8	Do you have documentation?	ma'ak mustanadaat?	معک مستندات؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumken shoof haweetak?	ممکن شوف هویتک؟
8-2	Where do you live?	wayn ibteskun?	وین بتسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn betkoon il mazra'a?	وین بتکون المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	sho kaan beyenzere' bil mazra'a?	شو کان بینزرع بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen Saadar il arDh?	مین صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen beyeskun bil mazra'a hala?	مین بیسکن بالمزرعة هلق؟
8-7	Have you talked with them?	Hakayt ma'un?	حکیت معهم؟
8-8	Do you have documentation?	ma'ak mustanadaat?	معک مستندات؟

8

8-9	You think it's dangerous?	betzun hadaa KhaTar?	بتظن هذا خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	Ha-ateSel bil selTaata la Ha-e bil aDheeyeh	حاتصل بالسلطات لحقق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	min faDhlak i'reyf ino Hansaa'dak	من فضلك إعرف إنه حانساعذك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazem tesmaH lil selTaata il maHaleeyeh leye'emloo taH-ee-aat hum	لازم تسمح للسلطات المحلية ليعملو تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazem itrooH lil qaa'edeh wo teHkee ma'a il imtarjem	لازم تروح للقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalek	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il 'aqaar	اسم العقار
8-16	Location of the property	makaan il 'aqaar	مكان العقار

8-9	You think it's dangerous?	betzun hadaa KhaTar?	بتظن هذا خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	Ha-ateSel bil selTaata la Ha-e bil aDheeyeh	حاتصل بالسلطات لحقق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	min faDhlak i'reyf ino Hansaa'dak	من فضلك إعرف إنه حانساعذك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazem tesmaH lil selTaata il maHaleeyeh leye'emloo taH-ee-aat hum	لازم تسمح للسلطات المحلية ليعملو تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazem itrooH lil qaa'edeh wo teHkee ma'a il imtarjem	لازم تروح للقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalek	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il 'aqaar	اسم العقار
8-16	Location of the property	makaan il 'aqaar	مكان العقار

8-9	You think it's dangerous?	betzun hadaa KhaTar?	بتظن هذا خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	Ha-ateSel bil selTaata la Ha-e bil aDheeyeh	حاتصل بالسلطات لحقق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	min faDhlak i'reyf ino Hansaa'dak	من فضلك إعرف إنه حانساعذك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazem tesmaH lil selTaata il maHaleeyeh leye'emloo taH-ee-aat hum	لازم تسمح للسلطات المحلية ليعملو تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazem itrooH lil qaa'edeh wo teHkee ma'a il imtarjem	لازم تروح للقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalek	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il 'aqaar	اسم العقار
8-16	Location of the property	makaan il 'aqaar	مكان العقار

8-9	You think it's dangerous?	betzun hadaa KhaTar?	بتظن هذا خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	Ha-ateSel bil selTaata la Ha-e bil aDheeyeh	حاتصل بالسلطات لحقق بالقضية
8-11	Please know we will assist you.	min faDhlak i'reyf ino Hansaa'dak	من فضلك إعرف إنه حانساعذك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazem tesmaH lil selTaata il maHaleeyeh leye'emloo taH-ee-aat hum	لازم تسمح للسلطات المحلية ليعملو تحقيقاتهم
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazem itrooH lil qaa'edeh wo teHkee ma'a il imtarjem	لازم تروح للقاعدة وتحكي مع المترجم
8-14	The name of the owner	isim il maalek	اسم المالك
8-15	The name of the property	isim il 'aqaar	اسم العقار
8-16	Location of the property	makaan il 'aqaar	مكان العقار

8-17	Present use of the property	il iste'maal il Haalee lil 'aqaar	الإستعمال الحالي للعقار
8-18	What is the condition of the property?	sho heeyeh Haalet il 'aqaar?	شو هي حالة العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'andoh sanad iT Taaboo?	مين عنده سند الطابو؟

8

8-17	Present use of the property	il iste'maal il Haalee lil 'aqaar	الإستعمال الحالي للعقار
8-18	What is the condition of the property?	sho heeyeh Haalet il 'aqaar?	شو هي حالة العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'andoh sanad iT Taaboo?	مين عنده سند الطابو؟

8

8-17	Present use of the property	il iste'maal il Haalee lil 'aqaar	الإستعمال الحالي للعقار
8-18	What is the condition of the property?	sho heeyeh Haalet il 'aqaar?	شو هي حالة العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'andoh sanad iT Taaboo?	مين عنده سند الطابو؟

8

8-17	Present use of the property	il iste'maal il Haalee lil 'aqaar	الإستعمال الحالي للعقار
8-18	What is the condition of the property?	sho heeyeh Haalet il 'aqaar?	شو هي حالة العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'andoh sanad iT Taaboo?	مين عنده سند الطابو؟

8

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT edeyk 'ala il darkesyoon wo laa terfa'hun	حط إيديك على الدركسيون ولا ترفعهن
9-2	You are breaking the curfew.	inte 'am itKhaalef Hazer it tajawel	إنت عم تخالف حظر التجول
9-3	You were speeding.	kenet 'am itsoo ibser'a	كنت عم تسوق بسرعة
9-4	The curfew is in effect.	Hazer it tajawel saaree il maf'ool	حظر التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	ta'ref ino fee Hazer tajawel?	تعرف انه في حظر تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaare' moo amneh hala	الشوارع مو امنة هلق
9-7	We will escort you to your relatives.	Hanraaf-ak biT Taree le araaybeenak	حنرافك بالطريق لقرابيبنك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT edeyk 'ala il darkesyoon wo laa terfa'hun	حط إيديك على الدركسيون ولا ترفعهن
9-2	You are breaking the curfew.	inte 'am itKhaalef Hazer it tajawel	إنت عم تخالف حظر التجول
9-3	You were speeding.	kenet 'am itsoo ibser'a	كنت عم تسوق بسرعة
9-4	The curfew is in effect.	Hazer it tajawel saaree il maf'ool	حظر التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	ta'ref ino fee Hazer tajawel?	تعرف انه في حظر تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaare' moo amneh hala	الشوارع مو امنة هلق
9-7	We will escort you to your relatives.	Hanraaf-ak biT Taree le araaybeenak	حنرافك بالطريق لقرابيبنك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT edeyk 'ala il darkesyoon wo laa terfa'hun	حط إيديك على الدركسيون ولا ترفعهن
9-2	You are breaking the curfew.	inte 'am itKhaalef Hazer it tajawel	إنت عم تخالف حظر التجول
9-3	You were speeding.	kenet 'am itsoo ibser'a	كنت عم تسوق بسرعة
9-4	The curfew is in effect.	Hazer it tajawel saaree il maf'ool	حظر التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	ta'ref ino fee Hazer tajawel?	تعرف انه في حظر تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaare' moo amneh hala	الشوارع مو امنة هلق
9-7	We will escort you to your relatives.	Hanraaf-ak biT Taree le araaybeenak	حنرافك بالطريق لقرابيبنك

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT edeyk 'ala il darkesyoon wo laa terfa'hun	حط إيديك على الدركسيون ولا ترفعهن
9-2	You are breaking the curfew.	inte 'am itKhaalef Hazer it tajawel	إنت عم تخالف حظر التجول
9-3	You were speeding.	kenet 'am itsoo ibser'a	كنت عم تسوق بسرعة
9-4	The curfew is in effect.	Hazer it tajawel saaree il maf'ool	حظر التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	ta'ref ino fee Hazer tajawel?	تعرف انه في حظر تجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ish shawaare' moo amneh hala	الشوارع مو امنة هلق
9-7	We will escort you to your relatives.	Hanraaf-ak biT Taree le araaybeenak	حنرافك بالطريق لقرابيبنك

9-8	The police station will give you information about curfew.	maKhfar ish shurTa Haye'Teek ma'loomaat 'an Hazer it tajawel	مخفر الشرطة حيعطيك معلومات عن حظر التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee il muHarek	طفي المحرك
9-10	Get out of your vehicle.	inzel min sayaartak	إنزل من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumken shoof haweetak, min faDhlak?	ممکن شوف هويتك، من فضلك؟
9-12	Where are you going?	wayn raayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamel islaaH?	حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	ad daysh Haamel ma'ak maSaaree?	قديش حامل معك مصري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaree?	مين عطاك المصري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maKhfar ish shurTa Haye'Teek ma'loomaat 'an Hazer it tajawel	مخفر الشرطة حيعطيك معلومات عن حظر التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee il muHarek	طفي المحرك
9-10	Get out of your vehicle.	inzel min sayaartak	إنزل من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumken shoof haweetak, min faDhlak?	ممکن شوف هويتك، من فضلك؟
9-12	Where are you going?	wayn raayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamel islaaH?	حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	ad daysh Haamel ma'ak maSaaree?	قديش حامل معك مصري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaree?	مين عطاك المصري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maKhfar ish shurTa Haye'Teek ma'loomaat 'an Hazer it tajawel	مخفر الشرطة حيعطيك معلومات عن حظر التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee il muHarek	طفي المحرك
9-10	Get out of your vehicle.	inzel min sayaartak	إنزل من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumken shoof haweetak, min faDhlak?	ممکن شوف هويتك، من فضلك؟
9-12	Where are you going?	wayn raayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamel islaaH?	حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	ad daysh Haamel ma'ak maSaaree?	قديش حامل معك مصري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaree?	مين عطاك المصري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maKhfar ish shurTa Haye'Teek ma'loomaat 'an Hazer it tajawel	مخفر الشرطة حيعطيك معلومات عن حظر التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee il muHarek	طفي المحرك
9-10	Get out of your vehicle.	inzel min sayaartak	إنزل من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	mumken shoof haweetak, min faDhlak?	ممکن شوف هويتك، من فضلك؟
9-12	Where are you going?	wayn raayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	Haamel islaaH?	حامل سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	ad daysh Haamel ma'ak maSaaree?	قديش حامل معك مصري؟
9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaree?	مين عطاك المصري؟

9-16	Do you have a gun under the seat?	ma'ak islaaH taHet il kursee?	معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ay shee mo qaanoonee?	مخبي أي شي مو قانوني؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	le-anak Khalaft il qaanoon, laazem ne-buDh 'alayk	لأنك خالفت القانون, لازم نقبض عليك
9-19	We have to take you to the police station.	laazem naaKhdak le maKhfar ish shurTa	لازم ناخذك لمخفر الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	meen Hayerkab ma'anaa le maKhfar ish shurTa	مين حيركب معنا لمخفر الشرطة
9-21	We detained this man at ____.	Hajaznaa hadaa ir rejaal fee ____	حجزنا هذا الرجال في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf Hazer it tajawol	خالف حظر التجول

9-16	Do you have a gun under the seat?	ma'ak islaaH taHet il kursee?	معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ay shee mo qaanoonee?	مخبي أي شي مو قانوني؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	le-anak Khalaft il qaanoon, laazem ne-buDh 'alayk	لأنك خالفت القانون, لازم نقبض عليك
9-19	We have to take you to the police station.	laazem naaKhdak le maKhfar ish shurTa	لازم ناخذك لمخفر الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	meen Hayerkab ma'anaa le maKhfar ish shurTa	مين حيركب معنا لمخفر الشرطة
9-21	We detained this man at ____.	Hajaznaa hadaa ir rejaal fee ____	حجزنا هذا الرجال في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf Hazer it tajawol	خالف حظر التجول

9-16	Do you have a gun under the seat?	ma'ak islaaH taHet il kursee?	معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ay shee mo qaanoonee?	مخبي أي شي مو قانوني؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	le-anak Khalaft il qaanoon, laazem ne-buDh 'alayk	لأنك خالفت القانون, لازم نقبض عليك
9-19	We have to take you to the police station.	laazem naaKhdak le maKhfar ish shurTa	لازم ناخذك لمخفر الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	meen Hayerkab ma'anaa le maKhfar ish shurTa	مين حيركب معنا لمخفر الشرطة
9-21	We detained this man at ____.	Hajaznaa hadaa ir rejaal fee ____	حجزنا هذا الرجال في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf Hazer it tajawol	خالف حظر التجول

9-16	Do you have a gun under the seat?	ma'ak islaaH taHet il kursee?	معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee ay shee mo qaanoonee?	مخبي أي شي مو قانوني؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	le-anak Khalaft il qaanoon, laazem ne-buDh 'alayk	لأنك خالفت القانون, لازم نقبض عليك
9-19	We have to take you to the police station.	laazem naaKhdak le maKhfar ish shurTa	لازم ناخذك لمخفر الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	meen Hayerkab ma'anaa le maKhfar ish shurTa	مين حيركب معنا لمخفر الشرطة
9-21	We detained this man at ____.	Hajaznaa hadaa ir rejaal fee ____	حجزنا هذا الرجال في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf Hazer it tajawol	خالف حظر التجول

9-23	Can you help verify the man's identity?	te-der itsaa'ed bit taHaquq behaweeyet hadaa ir rejaal?	تقدر تساعد بالتحقق بهوية هذا الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee musadas	كان مخبي مسدس

9

9-23	Can you help verify the man's identity?	te-der itsaa'ed bit taHaquq behaweeyet hadaa ir rejaal?	تقدر تساعد بالتحقق بهوية هذا الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee musadas	كان مخبي مسدس

9

9-23	Can you help verify the man's identity?	te-der itsaa'ed bit taHaquq behaweeyet hadaa ir rejaal?	تقدر تساعد بالتحقق بهوية هذا الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee musadas	كان مخبي مسدس

9

9-23	Can you help verify the man's identity?	te-der itsaa'ed bit taHaquq behaweeyet hadaa ir rejaal?	تقدر تساعد بالتحقق بهوية هذا الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee musadas	كان مخبي مسدس

9

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee imHarek sayaartak	طفي محرك سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzel min ish shaaHneh min faDhlak	انزل من الشاحنة من فضلك
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaayeh?	من وين جايه؟
10-4	Where are going to?	wayn raayeH?	وين رايح؟
10-5	What are you transporting?	sho 'am ten-ul?	شو عم تنقل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDhlak iftaaH il baab il waraane	من فضلك افتاح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazem nefHaS il ibDhaa'a	لازم نفحص البضاعة
10-8	What is this?	sho hadaa?	شو هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee imHarek sayaartak	طفي محرك سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzel min ish shaaHneh min faDhlak	انزل من الشاحنة من فضلك
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaayeh?	من وين جايه؟
10-4	Where are going to?	wayn raayeH?	وين رايح؟
10-5	What are you transporting?	sho 'am ten-ul?	شو عم تنقل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDhlak iftaaH il baab il waraane	من فضلك افتاح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazem nefHaS il ibDhaa'a	لازم نفحص البضاعة
10-8	What is this?	sho hadaa?	شو هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee imHarek sayaartak	طفي محرك سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzel min ish shaaHneh min faDhlak	انزل من الشاحنة من فضلك
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaayeh?	من وين جايه؟
10-4	Where are going to?	wayn raayeH?	وين رايح؟
10-5	What are you transporting?	sho 'am ten-ul?	شو عم تنقل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDhlak iftaaH il baab il waraane	من فضلك افتاح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazem nefHaS il ibDhaa'a	لازم نفحص البضاعة
10-8	What is this?	sho hadaa?	شو هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee imHarek sayaartak	طفي محرك سيارتك
10-2	Get out of the truck please.	inzel min ish shaaHneh min faDhlak	انزل من الشاحنة من فضلك
10-3	Where are you coming from?	min wayn jaayeh?	من وين جايه؟
10-4	Where are going to?	wayn raayeH?	وين رايح؟
10-5	What are you transporting?	sho 'am ten-ul?	شو عم تنقل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDhlak iftaaH il baab il waraane	من فضلك افتاح الباب الوراني
10-7	We need to inspect the cargo.	laazem nefHaS il ibDhaa'a	لازم نفحص البضاعة
10-8	What is this?	sho hadaa?	شو هذا؟

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jebt hal zaKheereh?	من وين جيت هالزخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen hal zaKheereh?	لمين هالزخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	HaaneHejzak win Saader shaHentak	حاندجرك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	Haanraje'lak shaHentak lo bet-elnaa lameen aaKhed il ibDhaa'a	حانرجعلك شاحتك لو بتقلنا لمين اخد البصاعة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jebt hal zaKheereh?	من وين جيت هالزخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen hal zaKheereh?	لمين هالزخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	HaaneHejzak win Saader shaHentak	حاندجرك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	Haanraje'lak shaHentak lo bet-elnaa lameen aaKhed il ibDhaa'a	حانرجعلك شاحتك لو بتقلنا لمين اخد البصاعة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jebt hal zaKheereh?	من وين جيت هالزخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen hal zaKheereh?	لمين هالزخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	HaaneHejzak win Saader shaHentak	حاندجرك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	Haanraje'lak shaHentak lo bet-elnaa lameen aaKhed il ibDhaa'a	حانرجعلك شاحتك لو بتقلنا لمين اخد البصاعة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn jebt hal zaKheereh?	من وين جيت هالزخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen hal zaKheereh?	لمين هالزخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	HaaneHejzak win Saader shaHentak	حاندجرك ونصادر شاحتك
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	Haanraje'lak shaHentak lo bet-elnaa lameen aaKhed il ibDhaa'a	حانرجعلك شاحتك لو بتقلنا لمين اخد البصاعة

10

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il qaryeh	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il qaryeh	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat?	في مدخل طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat illi ilhaa dafe' rubaa'ee?	في مدخل طريق للسيارات اللي الها دفع رباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee madKhal Tareeq lil shaaHnaat?	في مدخل طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee madKhal Tareeq bish sheteh?	في مدخل طريق بالشتة؟
11-7	What is the number of the current population?	sho howey 'adad is sekaan il Haalee?	شو هو عدد السكان الحالي؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il qaryeh	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il qaryeh	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat?	في مدخل طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat illi ilhaa dafe' rubaa'ee?	في مدخل طريق للسيارات اللي الها دفع رباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee madKhal Tareeq lil shaaHnaat?	في مدخل طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee madKhal Tareeq bish sheteh?	في مدخل طريق بالشتة؟
11-7	What is the number of the current population?	sho howey 'adad is sekaan il Haalee?	شو هو عدد السكان الحالي؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il qaryeh	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il qaryeh	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat?	في مدخل طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat illi ilhaa dafe' rubaa'ee?	في مدخل طريق للسيارات اللي الها دفع رباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee madKhal Tareeq lil shaaHnaat?	في مدخل طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee madKhal Tareeq bish sheteh?	في مدخل طريق بالشتة؟
11-7	What is the number of the current population?	sho howey 'adad is sekaan il Haalee?	شو هو عدد السكان الحالي؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim il qaryeh	اسم القرية
11-2	The location of the village	makaan il qaryeh	مكان القرية
11-3	Is there a road access for cars?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat?	في مدخل طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee madKhal Tareeq lil sayaaraat illi ilhaa dafe' rubaa'ee?	في مدخل طريق للسيارات اللي الها دفع رباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee madKhal Tareeq lil shaaHnaat?	في مدخل طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	fee madKhal Tareeq bish sheteh?	في مدخل طريق بالشتة؟
11-7	What is the number of the current population?	sho howey 'adad is sekaan il Haalee?	شو هو عدد السكان الحالي؟

11-8	How many children are there?	fee kam Tefel hon?	في كم طفل هون؟
11-9	How many men are there?	kam rejaal hon?	كم رجال هون؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad in nesaa hon?	كم عدد النساء هون؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad il maHaleyeen?	كم عدد المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad il laaje-een hon?	كم عدد اللاجئين هون؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad il 'aa-eedeem hon?	كم عدد العائدين هون؟
11-14	Who is the community leader?	meen ra-ees il jaaleyeh hon?	مين رئيس الجالية هون؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akel?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟

11

11-8	How many children are there?	fee kam Tefel hon?	في كم طفل هون؟
11-9	How many men are there?	kam rejaal hon?	كم رجال هون؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad in nesaa hon?	كم عدد النساء هون؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad il maHaleyeen?	كم عدد المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad il laaje-een hon?	كم عدد اللاجئين هون؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad il 'aa-eedeem hon?	كم عدد العائدين هون؟
11-14	Who is the community leader?	meen ra-ees il jaaleyeh hon?	مين رئيس الجالية هون؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akel?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟

11

11-8	How many children are there?	fee kam Tefel hon?	في كم طفل هون؟
11-9	How many men are there?	kam rejaal hon?	كم رجال هون؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad in nesaa hon?	كم عدد النساء هون؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad il maHaleyeen?	كم عدد المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad il laaje-een hon?	كم عدد اللاجئين هون؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad il 'aa-eedeem hon?	كم عدد العائدين هون؟
11-14	Who is the community leader?	meen ra-ees il jaaleyeh hon?	مين رئيس الجالية هون؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akel?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟

11

11-8	How many children are there?	fee kam Tefel hon?	في كم طفل هون؟
11-9	How many men are there?	kam rejaal hon?	كم رجال هون؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad in nesaa hon?	كم عدد النساء هون؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad il maHaleyeen?	كم عدد المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad il laaje-een hon?	كم عدد اللاجئين هون؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad il 'aa-eedeem hon?	كم عدد العائدين هون؟
11-14	Who is the community leader?	meen ra-ees il jaaleyeh hon?	مين رئيس الجالية هون؟
11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' il akel?	مين مسؤول عن توزيع الاكل؟

11

11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzen il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee marfaq lil taKhzeen?	في مرفق للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	testa'mal hal qaryeh katawzee' taanee?	تستعمل هالقريّة كنوزيع ثاني؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ano quraa betaaKhed musaa'adaat min hal qaryeh?	أنو قري يتاخذ مساعات من هالقريّة؟
11-20	How many damaged houses are in this village?	kam bayt itDharar behal qaryeh?	كم بيت إتضرر بهالقريّة؟
11-21	How many unfinished houses are in this village?	kam bayt moo KhaaleS behal qaryeh?	كم بيت مو خالص بهالقريّة؟

11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzen il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee marfaq lil taKhzeen?	في مرفق للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	testa'mal hal qaryeh katawzee' taanee?	تستعمل هالقريّة كنوزيع ثاني؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ano quraa betaaKhed musaa'adaat min hal qaryeh?	أنو قري يتاخذ مساعات من هالقريّة؟
11-20	How many damaged houses are in this village?	kam bayt itDharar behal qaryeh?	كم بيت إتضرر بهالقريّة؟
11-21	How many unfinished houses are in this village?	kam bayt moo KhaaleS behal qaryeh?	كم بيت مو خالص بهالقريّة؟

11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzen il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee marfaq lil taKhzeen?	في مرفق للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	testa'mal hal qaryeh katawzee' taanee?	تستعمل هالقريّة كنوزيع ثاني؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ano quraa betaaKhed musaa'adaat min hal qaryeh?	أنو قري يتاخذ مساعات من هالقريّة؟
11-20	How many damaged houses are in this village?	kam bayt itDharar behal qaryeh?	كم بيت إتضرر بهالقريّة؟
11-21	How many unfinished houses are in this village?	kam bayt moo KhaaleS behal qaryeh?	كم بيت مو خالص بهالقريّة؟

11-16	Where is the local warehouse?	wayn il maKhzen il maHalee?	وين المخزن المحلي؟
11-17	Is there a storage facility?	fee marfaq lil taKhzeen?	في مرفق للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	testa'mal hal qaryeh katawzee' taanee?	تستعمل هالقريّة كنوزيع ثاني؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ano quraa betaaKhed musaa'adaat min hal qaryeh?	أنو قري يتاخذ مساعات من هالقريّة؟
11-20	How many damaged houses are in this village?	kam bayt itDharar behal qaryeh?	كم بيت إتضرر بهالقريّة؟
11-21	How many unfinished houses are in this village?	kam bayt moo KhaaleS behal qaryeh?	كم بيت مو خالص بهالقريّة؟

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	HaSlet aDhraar Harb ijdeedeh lil mabaanee mizu bedaayet il qetaal?	حصلت اضرار حرب جديدة للمباني منذ بداية القتال؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madraseh bil qaryeh?	في مدرسة بالقرية؟
11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaame' / kneeseh bil qaryeh?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee Khabaaz?	في خبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee markaz SeHee?	في مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee maSdar lil Ta'aam bil qaryeh?	في مصدر للطعام بالقرية؟

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	HaSlet aDhraar Harb ijdeedeh lil mabaanee mizu bedaayet il qetaal?	حصلت اضرار حرب جديدة للمباني منذ بداية القتال؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madraseh bil qaryeh?	في مدرسة بالقرية؟
11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaame' / kneeseh bil qaryeh?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee Khabaaz?	في خبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee markaz SeHee?	في مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee maSdar lil Ta'aam bil qaryeh?	في مصدر للطعام بالقرية؟

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	HaSlet aDhraar Harb ijdeedeh lil mabaanee mizu bedaayet il qetaal?	حصلت اضرار حرب جديدة للمباني منذ بداية القتال؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madraseh bil qaryeh?	في مدرسة بالقرية؟
11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaame' / kneeseh bil qaryeh?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee Khabaaz?	في خبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee markaz SeHee?	في مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee maSdar lil Ta'aam bil qaryeh?	في مصدر للطعام بالقرية؟

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	HaSlet aDhraar Harb ijdeedeh lil mabaanee mizu bedaayet il qetaal?	حصلت اضرار حرب جديدة للمباني منذ بداية القتال؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madraseh bil qaryeh?	في مدرسة بالقرية؟
11-24	Is there a mosque/church in the village?	fee jaame' / kneeseh bil qaryeh?	في جامع / كنيسة بالقرية؟
11-25	Is there a bakery?	fee Khabaaz?	في خبز؟
11-26	Is there a health facility?	fee markaz SeHee?	في مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee maSdar lil Ta'aam bil qaryeh?	في مصدر للطعام بالقرية؟

11

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee a'arfak 'ala shaKheS illi mumken yesaa'dak	خليني عرفك على شخص اللي ممكن يساعدك
12-2	I will take you to him.	Ha-Khdek iloh	حأخذك إله
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKheS il mas-ool	الشخص المسؤول
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem teHkee ma' ____	لتستلم تعويضات الإضرار، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	sho ismak?	شو اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / sho 'enwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	sho HaSal la sayaartak?	شو حصل لسيارتك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee a'arfak 'ala shaKheS illi mumken yesaa'dak	خليني عرفك على شخص اللي ممكن يساعدك
12-2	I will take you to him.	Ha-Khdek iloh	حأخذك إله
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKheS il mas-ool	الشخص المسؤول
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem teHkee ma' ____	لتستلم تعويضات الإضرار، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	sho ismak?	شو اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / sho 'enwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	sho HaSal la sayaartak?	شو حصل لسيارتك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee a'arfak 'ala shaKheS illi mumken yesaa'dak	خليني عرفك على شخص اللي ممكن يساعدك
12-2	I will take you to him.	Ha-Khdek iloh	حأخذك إله
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKheS il mas-ool	الشخص المسؤول
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem teHkee ma' ____	لتستلم تعويضات الإضرار، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	sho ismak?	شو اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / sho 'enwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	sho HaSal la sayaartak?	شو حصل لسيارتك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee a'arfak 'ala shaKheS illi mumken yesaa'dak	خليني عرفك على شخص اللي ممكن يساعدك
12-2	I will take you to him.	Ha-Khdek iloh	حأخذك إله
12-3	The person in charge is ____.	ish shaKheS il mas-ool	الشخص المسؤول
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem teHkee ma' ____	لتستلم تعويضات الإضرار، لازم تحكي مع ____
12-5	What is your name?	sho ismak?	شو اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / sho 'enwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	sho HaSal la sayaartak?	شو حصل لسيارتك؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	sho now' sayaartak? (is seneh, il Sene', il modeel)	شو نوع سيارتك؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	farjeenee daftar is sayaara	فرجيني دفتر السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaartak il aan?	وين سيارتك الان؟
12-11	Is your car drivable?	sayaartak mumken iswaa-it haa?	سيارتك ممكن سواقتها؟
12-12	Can you bring your car here?	te-der tjeeb sayaartak la hon?	تقدر تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	imta Saar il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	sho now' sayaartak? (is seneh, il Sene', il modeel)	شو نوع سيارتك؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	farjeenee daftar is sayaara	فرجيني دفتر السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaartak il aan?	وين سيارتك الان؟
12-11	Is your car drivable?	sayaartak mumken iswaa-it haa?	سيارتك ممكن سواقتها؟
12-12	Can you bring your car here?	te-der tjeeb sayaartak la hon?	تقدر تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	imta Saar il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	sho now' sayaartak? (is seneh, il Sene', il modeel)	شو نوع سيارتك؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	farjeenee daftar is sayaara	فرجيني دفتر السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaartak il aan?	وين سيارتك الان؟
12-11	Is your car drivable?	sayaartak mumken iswaa-it haa?	سيارتك ممكن سواقتها؟
12-12	Can you bring your car here?	te-der tjeeb sayaartak la hon?	تقدر تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	imta Saar il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	sho now' sayaartak? (is seneh, il Sene', il modeel)	شو نوع سيارتك؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	farjeenee daftar is sayaara	فرجيني دفتر السيارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaartak il aan?	وين سيارتك الان؟
12-11	Is your car drivable?	sayaartak mumken iswaa-it haa?	سيارتك ممكن سواقتها؟
12-12	Can you bring your car here?	te-der tjeeb sayaartak la hon?	تقدر تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	imta Saar il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	maa heyeh is sayaara il madaneeyeh illi Dhararet sayaartak?	ما هي السيارة المدنية التي ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	meen il ijnood illi itwaraToo bil Haades?	مين الجنود التي تورطوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shukran la wa-tak	شكراً لوقتك
12-18	I appreciate your patience.	ib-ader Sabrak	بقدر صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem tektub hal isteemaara	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تكتب هالاستمارة
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem itshoof ____	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تشوف ____

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	maa heyeh is sayaara il madaneeyeh illi Dhararet sayaartak?	ما هي السيارة المدنية التي ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	meen il ijnood illi itwaraToo bil Haades?	مين الجنود التي تورطوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shukran la wa-tak	شكراً لوقتك
12-18	I appreciate your patience.	ib-ader Sabrak	بقدر صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem tektub hal isteemaara	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تكتب هالاستمارة
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem itshoof ____	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تشوف ____

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	maa heyeh is sayaara il madaneeyeh illi Dhararet sayaartak?	ما هي السيارة المدنية التي ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	meen il ijnood illi itwaraToo bil Haades?	مين الجنود التي تورطوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shukran la wa-tak	شكراً لوقتك
12-18	I appreciate your patience.	ib-ader Sabrak	بقدر صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem tektub hal isteemaara	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تكتب هالاستمارة
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem itshoof ____	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تشوف ____

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	maa heyeh is sayaara il madaneeyeh illi Dhararet sayaartak?	ما هي السيارة المدنية التي ضررت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	meen il ijnood illi itwaraToo bil Haades?	مين الجنود التي تورطوا بالحادث؟
12-17	Thank you for your time.	shukran la wa-tak	شكراً لوقتك
12-18	I appreciate your patience.	ib-ader Sabrak	بقدر صبرك
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem tektub hal isteemaara	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تكتب هالاستمارة
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	letestelim ta'weeDhaat il aDhraar, laazem itshoof ____	لتستلم تعويضات الاضرار، لازم تشوف ____

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn ibne-der neshteree laHam?	وين إبنقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn ibne-der neshteree KheDher wo fawaakey?	وين إبنقدر نشترى خضر وفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn ibne-der neshteree Khebez wo iHboob?	وين إبنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn ibne-der neshteree muntajaat il albaan?	وين إبنقدر نشترى منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn ibne-der neshteree maay?	وين إبنقدر نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazem nefHaS il qaTee'	لازم نفحص القطيع

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn ibne-der neshteree laHam?	وين إبنقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn ibne-der neshteree KheDher wo fawaakey?	وين إبنقدر نشترى خضر وفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn ibne-der neshteree Khebez wo iHboob?	وين إبنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn ibne-der neshteree muntajaat il albaan?	وين إبنقدر نشترى منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn ibne-der neshteree maay?	وين إبنقدر نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazem nefHaS il qaTee'	لازم نفحص القطيع

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn ibne-der neshteree laHam?	وين إبنقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn ibne-der neshteree KheDher wo fawaakey?	وين إبنقدر نشترى خضر وفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn ibne-der neshteree Khebez wo iHboob?	وين إبنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn ibne-der neshteree muntajaat il albaan?	وين إبنقدر نشترى منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn ibne-der neshteree maay?	وين إبنقدر نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazem nefHaS il qaTee'	لازم نفحص القطيع

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn ibne-der neshteree laHam?	وين إبنقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn ibne-der neshteree KheDher wo fawaakey?	وين إبنقدر نشترى خضر وفواكه؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn ibne-der neshteree Khebez wo iHboob?	وين إبنقدر نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn ibne-der neshteree muntajaat il albaan?	وين إبنقدر نشترى منتجات الالبان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn ibne-der neshteree maay?	وين إبنقدر نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazem nefHaS il qaTee'	لازم نفحص القطيع

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazem nefHaS il Haywaanaat illi bil mazra'a	لازم نفحص الحيوانات اللي بالمرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazem nefHaS il mazbaH SeHeeyan	لازم نفحص المزيح صحياً
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazem nefHaS il maKhbaz SeHeeyan	لازم نفحص المخبز صحياً
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazem nefHaS maSna' il albaan	لازم نفحص مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazem nefHaS maSna' id dawaajen	لازم نفحص مصنع الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	imta hal Haywaanaat aaKher mara itlaqaHet?	إمتى هالحيوانات آخر مرة تلقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	laazem yetlaqaHoo?	لازم يتلقحوا؟

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazem nefHaS il Haywaanaat illi bil mazra'a	لازم نفحص الحيوانات اللي بالمرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazem nefHaS il mazbaH SeHeeyan	لازم نفحص المزيح صحياً
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazem nefHaS il maKhbaz SeHeeyan	لازم نفحص المخبز صحياً
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazem nefHaS maSna' il albaan	لازم نفحص مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazem nefHaS maSna' id dawaajen	لازم نفحص مصنع الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	imta hal Haywaanaat aaKher mara itlaqaHet?	إمتى هالحيوانات آخر مرة تلقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	laazem yetlaqaHoo?	لازم يتلقحوا؟

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazem nefHaS il Haywaanaat illi bil mazra'a	لازم نفحص الحيوانات اللي بالمرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazem nefHaS il mazbaH SeHeeyan	لازم نفحص المزيح صحياً
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazem nefHaS il maKhbaz SeHeeyan	لازم نفحص المخبز صحياً
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazem nefHaS maSna' il albaan	لازم نفحص مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazem nefHaS maSna' id dawaajen	لازم نفحص مصنع الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	imta hal Haywaanaat aaKher mara itlaqaHet?	إمتى هالحيوانات آخر مرة تلقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	laazem yetlaqaHoo?	لازم يتلقحوا؟

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazem nefHaS il Haywaanaat illi bil mazra'a	لازم نفحص الحيوانات اللي بالمرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazem nefHaS il mazbaH SeHeeyan	لازم نفحص المزيح صحياً
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazem nefHaS il maKhbaz SeHeeyan	لازم نفحص المخبز صحياً
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazem nefHaS maSna' il albaan	لازم نفحص مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazem nefHaS maSna' id dawaajen	لازم نفحص مصنع الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	imta hal Haywaanaat aaKher mara itlaqaHet?	إمتى هالحيوانات آخر مرة تلقحت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	laazem yetlaqaHoo?	لازم يتلقحوا؟

13-14	We can provide vaccinations.	ne-der na'Tee talqeeHaat	نقدر نعطي تلقيحات
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	hadaa il akel faased, lo samaHet laa taakluh	هذا الاكل فاسد, لو سمحت لا تاكله
13-16	Are the crops infected with insects?	il maHaaSeel oSeebat beHasharaat?	المحاصيل أصيبت بحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	il Haywaanaat muSaabeh biT Tufayleeyaat?	الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13

13-14	We can provide vaccinations.	ne-der na'Tee talqeeHaat	نقدر نعطي تلقيحات
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	hadaa il akel faased, lo samaHet laa taakluh	هذا الاكل فاسد, لو سمحت لا تاكله
13-16	Are the crops infected with insects?	il maHaaSeel oSeebat beHasharaat?	المحاصيل أصيبت بحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	il Haywaanaat muSaabeh biT Tufayleeyaat?	الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13

13-14	We can provide vaccinations.	ne-der na'Tee talqeeHaat	نقدر نعطي تلقيحات
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	hadaa il akel faased, lo samaHet laa taakluh	هذا الاكل فاسد, لو سمحت لا تاكله
13-16	Are the crops infected with insects?	il maHaaSeel oSeebat beHasharaat?	المحاصيل أصيبت بحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	il Haywaanaat muSaabeh biT Tufayleeyaat?	الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13

13-14	We can provide vaccinations.	ne-der na'Tee talqeeHaat	نقدر نعطي تلقيحات
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	hadaa il akel faased, lo samaHet laa taakluh	هذا الاكل فاسد, لو سمحت لا تاكله
13-16	Are the crops infected with insects?	il maHaaSeel oSeebat beHasharaat?	المحاصيل أصيبت بحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	il Haywaanaat muSaabeh biT Tufayleeyaat?	الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions

2. General Air Traffic Control

3. Communication Clarification

4. Landing Instructions

5. Taxi Instructions

6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics

8. Cargo Handling

9. Maintenance

10. Fuel

11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions

2. General Air Traffic Control

3. Communication Clarification

4. Landing Instructions

5. Taxi Instructions

6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics

8. Cargo Handling

9. Maintenance

10. Fuel

11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions

2. General Air Traffic Control

3. Communication Clarification

4. Landing Instructions

5. Taxi Instructions

6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics

8. Cargo Handling

9. Maintenance

10. Fuel

11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions

2. General Air Traffic Control

3. Communication Clarification

4. Landing Instructions

5. Taxi Instructions

6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics

8. Cargo Handling

9. Maintenance

10. Fuel

11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil